一萬三千三百零一號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

WEDNESDAY 30th MARCH 1927.

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限 ●本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年
二◎宗旨 ●本報宗旨注重實業教育
三◎總經理 ●陳仁巖
四◎總編輯 ●周君南
五◎編輯發行所 ●新嘉坡哥勞實得力十一號至十三號
六◎德律風 ●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎●零售每份一角 二◎●每個月二元
三◎●三個月六元 四◎●六個月十二元
五◎●十二個月二十四元

▲報費定例
●外埠寄費另計英屬每份加四占其餘各國每份加六占
●無論本坡外埠如有照函定閱者請將中西文詳細住址及報費等費一齊寄下登冊訂閱恕不答覆

▲告白定例
●凡登全年告白之費分期先收費者半途截止概數足先此聲明並希諒鑒短期告白費須先惠

注意

◎◎◎凡關於告白之錯誤派報之脫漏等事即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

上海書局

大家愛國思想進步：
所以國貨店營業進步：
所以國內實業進步：
所以…所以…請看！

中○華○商○店○新○發○展○

去歲增辦上海書局：
今年又設洗染眼鏡二部：
開始營業：取價極廉：
諸君請來一試：

洗○染○部○

專聘上海西法洗染技師：備辦精美機器與材料：舉凡絲棉毛羽等織物：都能洗染：洗刷潔淨：染色鮮麗：取價格外低廉：衣件又復妥捷：諸君有衣帽等物要洗染否：請來一試：

眼○鏡○部○

眞水晶·茶晶·托力克·以及近視·遠視等眼鏡：俱大宗備辦：又特聘專門技師：驗眼配鏡：且有最精新驗光機器：各種式樣任憑顧客指定：即時便能配就：創辦伊始：定價便宜：各埠批購：尤願克己：

星加坡水仙門大葛街十三號 中華商店

民國十五年十二月廿號

△「勒吐精」牛奶粉

嬰兒無異成人均有嗜好諸君切勿忘予嬰兒以最愛之食品須知除「勒吐精」牛奶粉諸君之嬰兒無更愛食之物也此種牛奶粉具有身體上各種天然需要之質故務請購買此種牛奶粉哺汝嬰兒以觀其生長起來身體強壯有力如此爲人父母者所享之快樂實無過于此矣

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲 檳城 吉隆坡 怡保

寰球華名

界宇通告寰球埠名一書用上圖地球乜為商標係潘景南彙輯黃容溎校對業經在英政府註冊別人不得冒效翻印如經查出定當以法律究法

寰球埠名為利便商業編譯五洲交通口岸中國廿二行省南洋羣島四千餘地名華英對照一目了然檢查轉譯甚為便利

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永安號
牛車水永成書莊
吉寧街通商書局
怡保 會豐商店
吉隆坡 廣衛生號
新嘉 祥源金舖
中華公司
巴 大世界公司

總發行 石叻大馬路一百八十七號潘景南

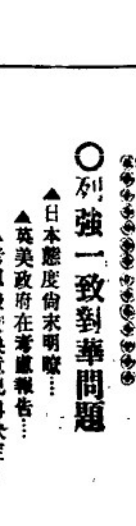
民國十六年元月十日

◉上海法租界興聖街周虎臣錦雲氏筆墨莊聲明冒牌

現有無恥之徒王仲記即王春鑑將劣貨冒刻本店牌號至各埠上門兜銷魚目混珠但前王姓曾被小號查獲本欲送官究辦因同行各友再三懇商調解而者其出立改過筆據乃本主人尊重道德而不却各友懇商之情故格外寬容准于姓親口出立筆據日後永不再行仿冒不料邇來聞得王姓仍將冒貨在外欺騙顧客故今小號特登報聲明請各寶號勿受其欺但小號素不派人出外招攬而各埠亦祗有代售並無委托經理之家請顧客亦希注意然小號出品各貨早蒙各界贊許用之耐久剛柔並濟因念先人創業艱難故不惜工本格外精益求精以圖永久基業而答惠顧之雅意倘各寶號欲代售小號之貨請將銀滙申向小號直接購辦者費稅統歸小號承認以示優待或由申妥友接洽亦可方免受冲貨之欺特此聲明

民國十六年三月十八日

上海法租界興聖街周虎臣啓



▲三月三十日上午八時自上海發

△本日上海方面：工商學軍各界：發起市民大會：增加團結力：

△上海臨時市政局：昨日已正式開幕：

△中外方面：對於南京事件：已有會議：雙方發表意見：均非常慎重：

△北京使團：亦保持鎮靜態度：

△蔣介石對於國內之外交問題：已準備一重要通告：

△蔣介石已命軍官四人：由南京渡江：攻擊蚌埠與徐州：

△上海租界內：仍在戒嚴之下：

△張作霖發出通告：河南戰事奉軍得大勝利：

△陳友仁對英軍殺戮華人事件：提出嚴重抗議：

△北京警察當局：嚴查黨人從中煽動：

△日本領事：昨已由甯安抵上海：

△日本海軍少佐某：由甯抵滬後：即行自殺：聞係當時守甯日領館者：

△上海工部局磋商兩租界聯會防衛問題：

△廣州各界對英軍剿辦比亞斯海盜事：將有表示：

△吳佩孚擬赴五台山休養：

△傳揚州業被南軍攻下：盧香亭已逃：

外電譯要

○列強一致對華問題

▲日本態度尚未明瞭…
▲英美政府在考慮報告…
▲考慮後交換意見再決定…

二十九日上海路透專電：現在遠東方面外人心中最為關心之問題：即(列强對於南京之動作將如何)是也．衆料上星期南京事件：已引起中國排外主義之問題：如是：則謀作速和平解決：固屬必要也：英國與美國：現在必須決定者：乃在究竟仍竭力維持揚子江方面之商業抑或勸告其人民：全體退離上海：靜待中國之解決而已：揚子江方面：除受限制之船舶貿易外：於英美兩國商業：最為接近：長江上游各埠之英美人民：先後已被驅出：現有各種理由：足信在滬及在京英美官吏：對於南京事件：實認為有聯合動作之必要：惟日本態度：則尚未明瞭：日本之主要報紙大阪每日新聞：視日本無須與英美一致動作：而東京報紙：則不加批評：惟對於日本官場報告：謂南軍實負不法之責：表示驚異而已：茲悉：英美官長關於南京事件之報告：已在華盛頓及倫敦考慮：考慮後：當有一番交換意見：而聯合動作之問題：將由是而解決也：

▲上海之暗潮…

同時：上海方面之暗潮：仍有加無已：總工會之武裝共黨份子：正在操縱實業與經濟之權柄：拒絕蔣介石命彼等讓權之意見：彼等願意在上海組織共產政府．漢口及其他在國民政府勢力範圍內之各區域亦然：工會總部：即為組織與活動之中心：各方面之要求條件：皆由此而作成．

上海北站：情勢未變：惟蘇俄旗幟：則已除去：英人職員：因此種紊亂情形之下：且其部下雇員：多有槍械：故仍不能復職：

總而言之：上海與漢口之情形：一並無二：勢利之共產黨徒：操握全權：排斥外人：尤其是英人：而且備有武器：

▲華人退出上海…

中等階級之華人：因見上海將有亂事：退避者日多：兩日以來：據巡捕方面之計算：退出租界之華人：(多係婦孺)至少有二萬人：同時商業方面：完全停頓：當地義勇隊與巡捕：仍動員：

▲英法租界之入境條例…

至於法租界：因兩租界之并權：防守已有滿意之進步：來意關於華人由華界入租界之規則：仍須并行：現在而無人固持限制入界為不必要之議：兩界已接壤：而防守則分開：乃係事實：然關於由界外入界內之條例：則當相同云：

○南京日領事抵上海

二十九日上海路透專電：南京日本領事：於昨日乘坐日本砲艦：偕其他逃難之人：由南京到上海：(略)南京亂時：日領有病在床：南軍開槍一彈從彼與其妻之間飛過：日領夫人急以其身保護日領云．

○英軍由港赴滬增防

自由西報載該報二十九日香港特約專電：第四旅英軍第一野戰隊及皇家炮兵：已將比拉羅豐輪船：於今日開往上海：其斯拿船則運載第十三步隊總部之長官：第十三旅號兵：第五鐵甲車隊及格羅夏華斯隊：不日赴滬．聞英艦恩勃羅斯號：將於明日開往廈門云：

○日本少佐因慚自殺畢命

二十九日上海路透專電：南京事件發生時：在日本領事館守衛之日少佐阿加爽(譯)氏．今晨在旗艦東尼號上謀自殺：甚危殆：阿氏于昨日由南京乘坐巡洋艦督有號(譯)來滬：向駐華日海軍司令報告領事館之情形：會見後：即謀自殺：阿氏以領館發生之事：覺負責太重：故致此：以當時彼與日水兵七人：同守領館云：上海稍後之電訊：阿氏已畢命：聞阿氏以槍自擊：遺一紙：中云：余對于日本海軍被南軍所辱：極覺慚愧自愧云云：

○法租界工部局之評議會

▲討論防守問題…

二十九日上海路透專電：關於法租界之防守事件：法界工部局評議會已於本日開會：由法領事納濟亞氏主席：報告關於法租界之防守問題：納氏解釋云：素謂法租界在防守方面：實比各國租界任何部分較為不便：殊屬毫無理由：倘依巴色將軍之計算：則下所有之軍力：儘足以抵禦任何事件之發生：最後彼又下一判斷云：在此種情形之下：國際間一致合作：以保障人民之生命：為最主要之原因：亦為居留在英法兩租界中者全體合力之事實上的動機云：

○廣州對叻案將示威抗議

二十九日廣州路透專電：廣州方面已準備不日將有市民大會及示威巡行：以抗議英軍征剿被亞斯灣及新加坡槍殺華人事件云：

●驗屍庭覆訊三月十二日之慘案(三)

▲前昨兩日審訊之情形…

當前日上午行將停訊時：有一華人：直進驗屍庭內：大聲疾呼：但為繙譯員阻止其行：其人狀貌：顯為與會：手持一字條：要呈交驗屍官閱看：驗屍官接閱後：謂此人殆係瘋癲：乃將字條還他：其人旋即緩步而去：

▲前日下午開訊之情形　迨前日下午開訊時：總警長仙心君到案作證云：三月十一日梅綱良吳勝鳴李亮卿李陵溪四君：由一人帶領往捕房見彼：其時市上已發生許多謠言：謂籌備紀念會已舉出李亮卿為書記云云：後梅吳二李四君：對彼說及該會組織籌備成：便行散會：彼乃對他等說及：務須避免群衆之擁擠：(如演說之類)并問理人參與此會與否：若參與此會：會允願不演說否：他等則謂理人已贊成不演說：并謂他等可以矢誓：斷無若何事情發生：彼與他等說：此事原不必有若何特別之允許：他等則謂該會組織：其為完者：彼乃囑咐他等於是晚召集籌備會時：將會中議決各事：到彼家中剿告一切：彼乃將其節目中全體照相之一條：改為委員照相：將演說一條：改為宣布開會理由：梅吳二君：則被推為該會之贊成人：於是彼乃令警察第一分局巡長麥卡爾氏：及第四分局巡長嘉威爾氏：預備於必要時：出而維持秩序：并通知偵探局長迪更生氏：前往歡樂園巡視：三月十二日下午三時：彼在家中忽接到歡樂園有事發生之電話：彼即乘車先到中央捕房：隨即前往吉力打亞捕房：其時為三時四十分：則見注力君亦乘車駛至：吉力打亞捕房門外：絕少行人：距捕房四步之遙：則見有血跡：且有華

波斯士多的鸚鵡標安樹油

此安樹油專治傷寒刀傷火傷時行熱氣喘風濕抽筋等

前蒙獎給金牌三十八個

波斯士多鸚鵡標藥油是由眞正安樹油製造擔保淸淨

無雜內外施用均可各雜貨店各大藥房均有出售

唯一代理人轄典目沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

Singapore, Penang Ipoh and Kuala Lumpur.

一九二七年三月廿八日

秘製

墨魯窩兒

華譯鯊魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鯊魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵吐血瘰癧瘡痍咳嗆肺胃虛弱及實等等其體軟弱肌肉不生者並無論老幼服之均能立濟神效但其味腥令胃弱之人或不能下咽而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房詳加考究以化學提取此油之精華製爲丸此丸之力量具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者祇服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一療藥丸不論男女老幼之人皆可本服以小孩最之隨身可攜帶者以之補血安神養精以之固腸滋乳小兒隨意與食丸以補氣無異舊化易長成病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功眞能回造化治春復天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西大藥房謹啓

可向各有代理購買

緞峇鴿及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

民國十六年一月三日

▶注意猴標皂易用無損◀

人人均于第一次用猴標皂時即知

其利益故猴標皂爲洗滌之用最爲

適合故四十年來已經萬家購用也

以水濕衣用小片之猴標

皂微擦洗之則極易淸潔

不致浪費亦不致煩惱

請即日購此種最經濟之皂用之

各處商店均有出售獨家經理

新嘉坡　檳榔　怡保　吉隆

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

（全室弄得乾淨但不要洗衣服）

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
朱理亞實得力
門牌六十二六十三號
德律風四五七三號

保崙
摩多車險
火險
水險

本公司爲華人創設辦理妥當兼外賠償殊爲快捷
支行及代理設在上海仰光安南網咯檳榔嶼長山打根日須丹占碑
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席　林義順
副主席　黃兆珪
蔡霞松　余應林　楊寬慶　林鍾成
王魏芳　陳運懷　張節才　陳延謙
陳恩源　李光前　殷雪村　李傑端　王文達
陳百忍　蔡潤寶　汪金國
司理　張壽記
副司理　買二辦

The Overseas Assurance Corporation
Incorporated in S.S.

上海紀念孫中山日之兩派衝突

▲右派侯紹裘受傷……

▲畢庶澄亦紀念中山……

十三日上海函云：昨爲孫中山先生逝世二週紀念日：本埠工商學各界：均開會紀念：昨遠細雨濛濛：暴徒亂演：環龍路一帶發生紛擾：餘皆平安過去：並將各方情形：分誌如下：

▲孫氏故宅之奠祭　莫利愛路二十九號孫氏故宅：先由國民黨派員布置一切：門前紮一橫牌樓：上書天下爲公四字：宅內正中懸孫氏遺像：上午九時起：各界紛紛前往致祭：入門第一簽名：第二向孫氏遺像行三鞠躬禮：然後轉入園內會場：門首入宅內：均有招待員：分發印刷品：至十一時正：共有數百人：即宣告開會：由楊杏佛主席：秩序如下：一：主席宣告開會：二：向孫氏遺像行三鞠躬禮：三：主席宣讀遺囑：四：靜默三分鐘：五：演說：六：高呼口號而散：演說者爲：一：中央黨部特派代表陳希豪：報告本黨最近內部之情形：並勸令各同志仍須努力革命：二：上海特別市黨部代表高爾柏：三：江蘇省黨部代表侯紹裘：四：上海特別市黨部代表王守謙：五：楊杏佛：演詞甚長：從畧：十二時散會：下午自由往前致祭者：仍甚踴躍：

▲四十四號致祭情形　環龍路四十四號：昨日上午九時起：布置一切：懸像致祭：門前紮一牌樓：上書總理逝世二週紀念：各黨員紛紛前往致祭：其秩序：一：隨到隨祭：二：讀遺囑：三：靜默三分鐘：並分發印刷品：

▲克伯纽往孫宅致祭　美國哥倫比亞大學教授克伯屈：及其夫人：昨日上午十二時：偕朱少屏前往莫利愛路孫氏故宅致祭：

▲環龍路之衝突　莫利愛路之紀念會散會後：會衆魚貫由旁門退出：擁至環龍路四十四號門前：高呼打倒反動派口號：一呼百應：聲振遐邇：於是有數人向四十四號衝入：距鐵門已閉：內已有準備：且預備有高大漢子二十餘人：從事抵禦：當羣衆前仆後繼：向內衝進時：皆被門內人木棍亂擊：雙方互有受傷：一時警笛亂鳴：捕房派駐在莫利愛路馬斯南路口之武裝越捕一隊：共十四人：由二西捕率領：得報後：如飛馳至：見秩序大亂：即由一西捕鳴空鎗示警：驅散羣衆：鎗聲一響：羣衆即紛紛向東循退：並有一部份逃入法國公園：省黨部常務委員侯紹裘：初時不及讓避：被四十四號內人乘機趨出：將侯擁進門內：拳足交加：痛毆一頓：致受重傷：幸由西捕數人：奮勇奪出：由同志扶送莫利愛路二十九號：轉送醫院醫治：聞並有受傷數人：被拘入捕房：一塲武劇：至此告終：大華通信社：

▲事後捕房之戒備　法捕房派中西探捕多人：至環龍路黨部保護：凡非該黨部人素識者：一律阻止入內：並有越兵往來梭巡：以防意外：大華通信社：

▲南京路發傳單情形　昨日下午四時許：各業工人：在南京路日昇樓一帶聚集：四時永安先施新新三公司之屋頂花園：紛紛散發傳單甚多：並燃放小串砲：且雜群衆呼聲：一時交通幾爲斷絕：當由老閘捕房派出中西巡捕多名：趨往干涉：禁止燃放串砲及散發傳單：竭力維持：故約過十分鐘：即漸告平靜：

▲華租界當局之防範　上海防守司令部：淞滬警察廳及公共租界法租界總巡捕房：以昨日爲孫中山逝世二週紀念：深恐黨人集會游行：故特飭所屬：一律嚴加防範：並派便衣偵探往來巡查：

▲畢庶澄亦紀念中山　直魯聯軍第八軍總司令畢庶澄：以昨日爲中山逝世二週紀念：特於前晚十時召集參謀長馮志洵程潞浦及各軍官會議紀念：結果決定於昨晨八時召集各軍隊在北站門前集合：分爲六組及一特別組：計第一組手槍營：督戰二隊：執法處衛隊營：第二組：砲兵團：鐵甲車俄兵隊：一百三十九旅三團追擊連：第三團海防衛隊營兩連：第四組：海軍衛隊營兩連：第五六組：海防第一團四連：特別組：執法處：偵探：一二兩隊：畢家長親自到場檢查：並對衆發表宣言：所有傳單由飛機及各遊部隊分別發放：嗣因天雨：飛機未果飛行：

東南大戰之經過（一）

▲戰事側重南京附近……

▲黨魯兩軍在大橋鎮接觸　蕪湖快信云：黨軍除楊杰之第十七師于前日到蕪外：八日晚江右軍總指揮兼第六軍軍長程潛：亦率第十八師五十五．五十六兩團：乘江華輪到蕪：程登岸後：向民衆作簡單之講演：該軍黨代表爲林祖涵：軍部設天主堂：十九師部設中華大旅社：現下游黨魯兩軍：仍在距蕪三十五里之大橋鎮相持：八日下午四時：曾有步哨接觸：陳調元軍兩團：仍在前方：黨軍第十七師亦全部加入前線：師長亦於八日赴前方視察：日內將有激戰：陳調元之軍：准于兩三日內．部調往江北：因陳爲北路總指揮之故：中央銀行兌換券：已由總商會議決發行流通券：分一元五元兩種：第六軍政治部布告商民：一律通用：此間海員：洋務職員：以及各工界：均已組織工會：次第成立：八日下午一時：蕪湖新常兩關：同時被民衆攻擊：毀物甚多：比即停止辦公．不知如何解決：皖北鎮守使第四混成旅旅長劉鳳圖：前日到蕪：即由陳調元改委爲第六軍部總參議：鎮守使一職：該部參謀長蘭庚年升充：旅長委團長楊名勢升任：蔣介石總參議蔣作賓：八日由南昌來蕪：與陳調元接洽時局：以上八日函：又函：第六軍長程潛須俟將魯軍出皖境後：方向前進：其所部第十七師長楊杰．已赴前線指揮：九日消息：陳調元定十二日內率前方調回各團：開往江北：擬由合肥一帶：向津浦進展：而江右方面之第二軍賀耀組部：現已行抵青陽：三五日內：即將到蕪：對南京似將取包抄之勢：三月九日：

▲張宗昌離甯赴徐　南京快信：張宗昌以前線布防已竣：豫局形勢緊張：特商諸褚玉璞駐甯：担任軍事上之指揮：遂於十日夜二時親偕顧江：前往徐州：山東號鐵甲兵車在前壓迫：後爲衛隊旅司令尹德山率衛隊護送：中爲張偕總參議師景雲總參謀長李藻麟：參贊唐仕綸等所乘之專車：據軍界消息：張此番駐節徐州．因徐州爲軍事最要之地點：便於策應各方：未知確否：現在直魯軍一方面：在甯垣新設立之重要機關：爲褚玉璞之前敵總指揮部：徐源泉第二路總指揮部及第六軍司令部：王棟爲第三路總指揮部：及第五軍司令部：并委宋寶賢爲工兵監：設立工工兵監部：王恩貴爲砲兵監：設立炮兵監部：又濟南直魯軍航空司令趙鵬陸調來：移設航空司令部於小營：其餘各師旅團營部：約有數十處：十一日：

常錫蘇軍事之經過（二）

▲前膠東海防司令溫樹德　此次隨同直魯軍南下：與張總司令偕同常之英及吳光新同車赴蘇：寓鐵路飯店十五號：即日召集駐蘇直魯水陸各將領：開軍事會議：凡連長以上各軍官皆列席：約三小時之久始散：溫氏以吳淞係屬本部：防務吃緊：特調多數大號兵船：齊集備用：並議決即日組織聯合辦事處推定上官旅長爲主任．分科辦事：

▲直魯軍第六軍軍徐源泉　奉令率部調布上海：其衛隊參謀副官等：已於前日乘專車赴滬：昨日該軍副官長白某奉徐軍長急電：並遞傳緊急命令：白副官長奉電：隨帶大令一枝：立即乘坐專車赴甯：且先期電知各站．凡專車過境：一概不准停留：

▲直魯聯軍第十軍軍長杜鳳舉　所部已開抵甯垣：奉令調防蘇錫：茲杜軍長爲視察防務起見：特帶衛隊數十人：於昨日下午專車赴蘇，（以上十四日無錫）

▲戰局方面所得宜長消息　謂宜長一帶：連日並未發生劇烈戰事：十二日上午：有自宜興來常者：謂聯軍在閘山嘴一帶布防：黨軍則在夾浦附近：雙方步哨間有接觸，並未正式開火：

▲直魯聯軍第五軍王棟部第三旅　奉令開拔來常：十二日先派副官由甯抵常：至縣署接洽駐兵營房：軍隊日內開拔：

▲直魯聯軍第六軍二十師四十三旅　奉總司令命令開拔赴常　該旅先派趙副官於十二日抵常：擬在興直街華商旅館設立旅部：軍隊營房再行擇定：

▲駐常水警第十隊吳隊長：奉令將護路巡船調回歸隊：聽候調遣．至於代辦護路水巡：則給資遣散：吳隊長已將旗幟符號等件繳縣：並索領薪餉：以便遣散．（完）

〇工部局通告

爲通告事滙路與陳嘉王街閘之處橋自四月四號起停止通車聽候再行通告開放特此通告

工部局秘書馬承命啓

一九二七年三月三十日

〇介紹良醫

陳兩亭醫生專長內外科方脈精治
肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾
等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡海南二街　十二號
同心益公司中西藥品書籍行內

介紹人　李景賢　何輪秀　黃漢光　黃中哲　謹啓

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade.

星洲營業公司　亞結樓二十四號

三月卅日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價元角占	樹膠園名	賣主價目十元角占	買主價目十元角占
Allenby	一	亞倫比	二九	二八
Alor Gajah	一	亞路加也	三	二七
Amalgamated Malay	二	馬來聯合總園	四五五	四四五
Ayer Hitam	五	峇也布淡	五	四八五
Ayer Kuning	一	峇也官甯	一零五	一
Ayer Molek	一	峇也嗎力	二八	二六五
Ayer Panas	五	峇也班那士	一三一五	一二八五
Bagan River	二	巴眼河		
Batau	一	巴株	四二五	四
Balgownie	一	峇路溫你	四七	四六
Bassett	一	巴色	一三五	一三
Batu Lintang	一	巴刀連當	一五	一四
Bedford		別佛	一一五	一
Brogas	一	布路加士	一五五	一五
Brunei United	五	聯合布路乃	八	八二
Bukit Jelutong	一	布結惹路當	一一三	一零八
Bukit K. B.	一	布結峇路	七	六
Bukit Katil	一	布結加地	一一七	一一五
Bukit Kepong	二	布結加逢	二五	二四
Bukit Timah	十	布結吉馬	一四五	一三五
Changkat Serdang	五	曾吉士雙	一	九五
Colensburgh	一	哥連士北	四五	四四
Connemara	一	干你馬拉	二八	二七
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	基連你利	二九五	二八
Hamilton	一	咸未路敦	三四	三二
Haytonrights	五	荅刀	一四二五	一四
Indragiri	五	印打其里	一零五	一零三
Jeram Kuantan	五	惹廉關丹	一八	一七
Jimah	一	植林	二六	二五
Kamasan	二	加馬山	七二	七
Kampong Bahru	一	加刀眉巴魯	二三	二二

Name of Estate	原價元角占	樹膠園名	賣主價目十元角占	買主價目十元角占
Kedah	一	吉打	四四五	四三
Kempas	二	甘巴士	九二五	九
Kluang	五	居老	八五	八
Kuala Sidim	一	瓜郎昔淋	三八	三六
Kundong	一	官當	四五	四三
Lunas	五	倫拿士	四一	四
Malaka Pinda	一	馬六甲峇打	二七	二六五
Malakoff	二	馬拉哥付	四九	四八
Mansai Tekong	一	萬濟得功	七五	六五
Mayfield	二	尾一	一五七五	一五
Melville	一	未路非路	一九	一七
Mentakab	二	文打甲	六三	六
New Scudai	二	新士姑來	二九	二八
New Serendah	二	新士連打	四九	四七
Nyalas	五	你亞拿士	一二五	一二
Pajam	五	巴然	二九	二八
Parit Perak	一	巴列霹靂	五一五	五
Perak River Valley	一	霹靂谷	二八	二七
Punggol	一	旁哥	一四	一三
Radella	五	勒地拿	一零一	九九
Sandycroft	二	成的哥羅	三五	三三
Sungei Bagan	二	宋岸巴眼	四二五	四
Sungei Tukang	一五	宋岸刀康	一三	一二
Tambalake	一	淡巴拉	一三五	一二五
Tapah	十	打巴	三五	三四
Telok Anson	五	的陸安順	一六五	一六
Temerloh	一	淡馬魯	一六	一五
Trafalgar	二	打花加	二	一七五
Ulu Beruta	五	烏路吧嗎	七二	七
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二六	二五五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一五五	一五
Utan Simpan	一	烏丹雲班	四六	四五

上海五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之活寶

人生官骸所賴以生長者血也血多則百體康健血少則百病叢生遇虛證則百體自枯是故凡人不能無血血者誠爲人身之活寶也然習人欲求身壯力健者必以多血爲適宜能強壯爲既勢力也人造自來血以壯及時發行故再爲廣告同胞凡有血虧氣弱破令吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾骨節四肢無力手足酸軟[illegible]虛腎虧胃弱肝旺與夫婦女經水不調白帶赤帶頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損等症服此自來血半月服後自然壯心經有血液如患腎虧耳鳴眼花者服之旬日自可並除年老血衰壯年勞傷色慾過度者服之半月則氣血兩充體質自固患破金吐血者服之補血以止血久服則吐血止矣患痛疾者服之旬日立可除根腳氣水腫步履艱難服此旬日腫痛自消以上各症服有效驗

◎人造自來血　大瓶二元 每打念元　小瓶一元二角 每打十二元

助肺呼吸香膠

此膠呼吸管經由[illegible]香氣而滲入口腔化功能滋生精液潤喉管咳能止住以消肺火助肺健而勻呼吸如老年氣喘痰塞而咳者服之[illegible]化食三四片立能除痰順氣平喉咳止中年傷風乾咳痰湧痰厚結成化少痰多或喉管發痰頻咳不止或操勞過度以致肺痿咳嗽日吐稠痰精神衰耗內臟養生之精液皆變爲痰若不早治則身體決無健康之期此膠每日可服三四次每次一二三片奏效極速而且清香

◎助肺呼吸香膠　每盒一元　每打念元

清血解毒海波藥

凡人得以生長活潑者皆賴血液以滋養若血液中含有毒質必致滋養力減少故凡覺有體質衰弱筋骨痠軟之現狀發於外或皮膚瘙癢潰爛成穴或癰疽瘰癧連綿不絕而爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨痠痛者乃體中蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠累及子孫夭壽殘疾者有之花柳之毒可不懼哉此海波藥之功效極速凡治一切花柳毒症下疳橫痃魚口便毒疔瘡瘰癧等症靈效異常小兒胎毒[illegible]瘡癤宜合服清血解毒無上之品也

◎清血海波藥　每瓶二元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇能　壩羅　合豐商店

法國安地千路白濁丸
担保三點鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得服兩天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服

南洋總代理星洲會豐號店

檳城怡保會豐號店均有代售

○匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元六二二
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元
匯廈門銀行掛票	一百元銀行貼出	二十元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元八七五
匯福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元一五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	六元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	六元二五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	六元
匯上海銀行掛牌	一百員	九十兩
銀行兌現銀票	一百元	八十九兩八七五
銀行買現銀票	一百元	八十九兩七五
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元
期票三十天兌	一百元	一百一十三元
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十一元
暹銖銀票兌出	一百銖	八十三元
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯馬呂勝銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯高淡㗎銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
匯雪梨銀行掛牌	每元	二司令三辦九一六
匯加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十九盾七五
▲印度層	一百層	六十四元六二
匯棠眉銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
紙字	每百元	二角半
匯加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾三七五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾三七五
▲爪哇盾	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾三七
匯三巴壠銀行掛牌	一百元	一百三十九盾一二五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾一二五
倫敦匯銀票易申	每元	二司令四辦三三三
期票三十天兌	每元	二司令四辦三三二
金葉每兩角		六十七元
英國金磅每個		八元七
銀價市		二十五元七五
吉土庫		一百五十一元八七五

▲輪船入口▼

豐美	由龜略	廿八到	和豐公司
茂盛	由文律	廿八到	瑞豐盛
萬安池	由仙咯	廿八到	萬利安
那歐	由坤甸	廿八到	實得力洋行
瑞華	由甘嗎挽	廿八到	瑞豐盛
豐年	由豐盛港	廿八到	廣裕生
新施	由刀北	廿八到	轉示必洋行
哥邁	由坤甸	廿八到	和豐公司
馬賽魯	由謝丹	廿八到	實得力洋行
豐川	由望加麗	廿八到	和豐公司
坤和	由坤甸	廿八到	同益
圖南	由占卑	廿八到	泰豐
新隆	由文島	廿八到	暹通代理
萬發順	由廊六甲	廿八到	南洋代理
毛西	由三寶壠	廿九到	和豐公司
安慶	由廈門	初一到	轉示必洋行
	轉往香港汕頭廈門		
海雄	由淡米那漢	初一到	和豐公司
仰鑑	由加勞巴	初二到	協榮茂
福星	由馬辰	初二到	張元記
榮源	由謝丹	初三到	協榮茂
馬汝勞	由仙打根	初三到	實得力洋行

▲輪船出口▼

▲除二月廿八日拜四輪船出口▼

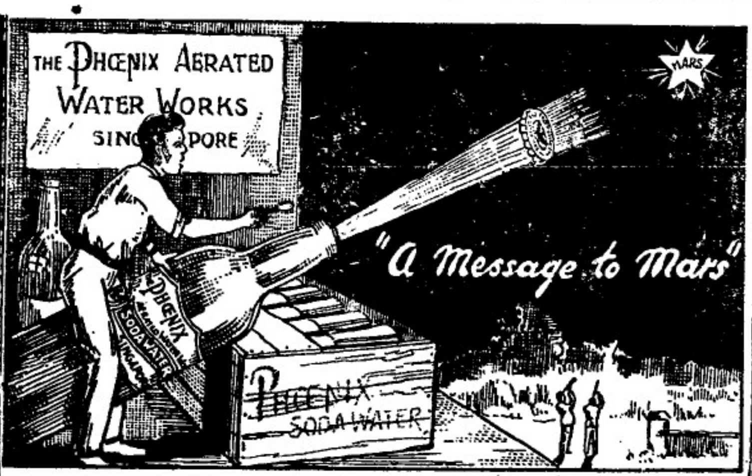
船名	時刻	開往地點	公司
豐順	上午九點	往龜咯 小咏嘮	和豐公司
豐捷	上午九點	往龜咯 大咏嘮	和豐公司
豐昌	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐興	上午九點	往浮羅庶宜	和豐公司
永豐	上午九點	往浮羅庶宜	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅庶宜	張順美
順利	上午九點	往吉里汶	開行
坤利	午十一點	往坤甸	同益公司
豐達	下午一點	往龜咯 仙加弄	和豐公司
慶生	下午一點	往廊六甲 實叻	振豐號
豐和	下午二點	往甘嗎挽	瑞豐盛
		甘嗎士 北加 龍運	
		丁加奴	
南生	下午二點	往香港 廈門	英實得洋行
吉連	下午三點	往坡德申 門司 神戶	實得力洋行
白巖	下午三點	吉礁港口 往吉礁港口	實得力洋行
福美	下午三點	往峇株巴轄 咪嘮灣	成茂
豐平	下午三點	往檳榔嶼 仰光	和豐公司

◎各貨行情一覽表

叻港上烏椒	五十六元
又　中	一十二元
柔烏椒上	一十九元二五
又　行	一十一元八
沙勝越白椒上	七十三元五
又烏椒上	一十七元六
柔佛烏椒上	一十五元
又　中	一十三元五
白　上	六十四元
又烏椒	一十七元三
白椒	二十二元
本坡烏椒上	四十元八七五
又椒行	三十六元九
白　上	三十六元五
烏　上	一十二元
一號甲干	十元九五
二號甲干	十元三
三號甲干	十元
一號硬簑粉上	六元八五
又　上	五元
硬簑粉上	五元九七五
又　中	五元八
納閩硬簑粉上	五元八五
中　粒	八元
幼　粒	七元二五
幼　丕	五元七
甘蜜開價	九元一二五
二號甘蜜開價	一十七元
三號赤甘蜜	二十元
烏甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
二號甘蜜每擔	八元五
廿六號花粗每擔	九元二五
四十圓粉每擔	十元
本坡和豐椰油二十八斤庄	十九元五角
又十五斤庄	二十一元
本坡大標土油每箱	五元
羊標土油每箱	四元四五
日標土油每箱	四元四
虎標土油每箱	四元九
鷹標土油每箱	四元六
魚標土油每箱	四元七
王冠標土油箱	四元五
沙土油每箱	五元八四
龍標土油每箱	四元九
萬蘆兒冬上	一十五元
又　蘆　箱	十元
沙勝越兒蘆冬上	一十四元
又　蘆　箱	九元一
巨港坡兒蘆冬上	一十六元
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十三元
一號牛皮每擔	
二號鹿皮每擔	五十二元
水牛角每擔	二十元

△米價行情

泰興利紅蓮米	三百一十九元
又青蓮米	三百四十四元
乾興利青蓮米	三百二十元
振峰紅珠米	三百四十三元
裕豐隆青八角米	三百四十三元
又紅八角米	三百二十一元
元豐利藍塔米	三百五十二元
怡昌紅菊花米	三百二十二元



交際的明星

酒是得一部份的飲家
汽水 是那羣衆們的飲料
可是那交際的場中
飲汽水多還飲酒呢
鷹標的汽水
氣味最芬芳的
水質最淸潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星呵

鷹標汽水代理人兩合棧廣告
大坡牛車水戲院街 電話四五八二

金飛煙草公司

（金駱駝標香煙）

十枝庄

十枝庄

此煙出世
氣味純美
最合衛生
價値不貴
每盒十枝
裝式美麗
深望僑胞
請來嘗試

振發興公司謹啓
十五年十一月廿五日

（白熊霜標）

士埃堡白熊標罐頭牛乳油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳州（俗稱新金山） 油質不變換自出市
以來歷受中外僑民懽迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

各火食店均有此標出售
星洲唯一代理人冰藏有限
公司 隨時均有存貨備辦
特此佈告
民國十五年七月一

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

英家御醫皆知嘉勒蘇粉實嬰孩食品中之最上者因英帝嬰孩之服食此粉者其身體狀況莫不勝於最善嘉勒蘇粉由王處皇家育嬰院購用皆獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎

請即購用嘉勒蘇粉以為諸君嬰孩之食品則其筋肉骨格以及其他之身體狀況必可日趨於強健發育也

中西之保障

新嘉坡為南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行商號但南洋地近熱帶狂風暴雨乍起乍來其勢甚猛微波瀾海潮白漲所以大舶沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行(出水)之運貨出口全憑大舶一旦遭遇則血本無付東流徒自嗟歎此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰燕梳為最穩健其資本數足一百五拾萬元姑不具論就其辦事之通融賠償之妥穩已堪超人一等如本月十九日本號付占碑華强號貨一批由大舶轉載因風被溺一經報告即蒙核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司眞中西之保障矣

涂木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

閩垣公安局徵集輿論

▲設人民意見箱……

公安局務治部胡主任：為容納民意起見：特在本市各要道：設人民意見陳述箱：將於日內實行：茲將其佈告及條例：探錄於下：今後一般貪官污吏：土豪劣紳：或稍知戒懼歟：為佈告事：照得廣開言路：為治世之大徑：勤求民隱：為行政之要務：吾閩父老昆弟：久處軍閥壓迫之下：種種痛苦：皆敢怒而不敢言：革命軍入閩以來：其主要目的：即在解除民衆之痛苦：興利除弊：鋤暴安良：為地方求治安：為人民求幸福：但恐見聞有限：耳目難周：苟非兼聽並觀：旁諮博採：則隔閡之弊：勢所不免：或有冤而莫能伸：或有苦而莫能訴：或有利而莫能深悉：或有害而莫能周知：將於國計民生 毫無裨益：茲製定人民意見陳述箱：分別懸掛本市各重要街道：無論何人：皆得將所有意見：詳細陳述：投於箱內：聽候本部開箱檢閱：分別採擇施行：以收集思廣益之效：除附粘條例外：合行佈告：仰本市民一體知悉：如有呈述意見者：務須遵照條例辦理：倘或挾嫌圖報：為虛偽之告訴：一經告發查實：仍當送請司法機關：依律坐罪：幸勿以身試法也：附人民意見陳述箱條例：一本部有鑒于事實上需要：故設置人民意見箱：藉以容納人民意見：俾得集思廣益：以維公安：凡關劣紳土豪：貪官污吏：奸細匪徒等：枉法行為：對于本局設施之改善：所有意見：本部概為歡迎：一所呈之意見書：須繕寫清楚：並詳書通信處：及個人署名蓋章：一所呈意見：盡關於告發事件者：須具有確實之證據：否則不理：一該呈書人須負有證明之責：在必要時間：當隨傳隨至：一所呈之意見書：凡非屬本部範圍者：得由本部逕呈上級機關處理之：一該呈書人：如不願公佈姓名者：在必要時：概予保守秘密：一本部對于各意見書：當分別在本部刊行之壁報上：答覆處理之經過：

婦女界之新運動

▲打倒看新娘惡習

津州惡俗：每逢廢歷元宵：如有新娶媳婦：嘅於是夜散東停匀：任人觀覽：謂之看新娘：陋習相沿：由來已久：現津州婦女解放協會：起而反對：以除惡習：茲將其宣言照錄如下：親愛的姊妹們．正月十五日這一天是男子最為快樂的日子：同時是我們津州婦女最被侮辱的一天：在這一天新婚的女子們：不論是願意不願意：都要裝的漂漂亮亮：任憑人家觀覽：任憑人家嘲弄：簡單說一句：好像是陳列所裏的東西：唉姊妹們：這是我們女性何等可恥的事情哩：我們女性被人家看做物品：看做玩弄物已經久了：難道到了廿世紀的今天：我們還要受着這種的侮辱麼：親愛的姊妹們：我們不要以為這是無關緊要的事體．其實這正是關於婦女人格上的一個大問題：假使一個人是眞眞一個(人)：假使一個人不是一件的東西：那末伊當然是有人格的了：人們對伊當然要有相當的尊重了：強迫新婚的婦女站在許多的男子的面前：任憑人家像觀覽陳列品一樣地去觀覽：強逼新婚的婦女：裝得漂漂亮亮：以娛樂一班辱視女子人格的男子眼光：這眞是成何體態：那有什麼人格可言：這皆不是證明女子是男子的觀覽娛樂的物品麼：我們過去所受的痛苦：過去所受的侮辱：眞是太過於難堪了：我們過去所受的壓迫眞是太過於難形容了：但是現在已是廿世紀了：革命軍已入福建了：世界的婦女已經漸漸覺醒了：我們女性在這個時期：萬不能再受男子的輕視侮辱了：我們已經起來主張女性的權利：已經要求男子尊重女子的人格了：所以在二十世紀的今天：我們姊妹們：起來：起來打破這輕視婦女侮辱婦女的習慣：打破一切男女的不平等：倘若我們願做眞眞的一個人：倘若不做人家的玩弄的東西：我們就非起而打破這種輕視女性侮辱女性的風俗不可呀：

監察院頒到告發官吏條例

閩省設立監察院：現廣州監察院又頒到人民告發官吏手續如下：(一)明告之手續：(甲)人民告發官吏時：須具正式呈文：將所告事實：詳細臚列：并須簽名蓋章：註明年齡籍貫職業住址：(乙)人民告發官吏：須覓殷實商舖担保：仍須蓋章註明住址：(丙)各縣團體告發官吏之手續：除依照甲乙兩項之規定外：尚須駐省代表數人負完全之責：以便隨時傳訊：(二)密告手續：(甲)密告官吏：須依照明告甲乙兩項手續：需呈文投遞本院常務委員室：(乙)密告人因特別原因急於密告時：准其親來本院面述實情：並須遵照本院所規定之告發表：詳細填明：(丙)凡各該地方團體密告者：准由郵呈遞：但仍須依照明告規定之手續：關於甲乙兩項之呈文：本院認為手續不完備者：概不受理：關於告發官吏：如屬虛構誣捏：當按律處反坐之罪：告發人：保證人：及姓名：本院應予絕對嚴守秘密：決不宣布：關于告發人投呈來院：須於呈文封面寫明密件兩字：由收發員逕呈本院常務委員拆閱：以昭嚴密：而免洩漏：

廈市的黨化教育

日昨市黨部函知各校云：本省現已着手實施黨化教育：本市亟應一致進行：敝處擬定目前第一步辦法：(甲)各校應一律廢棄五色旗：改懸青天白日滿地紅之國旗及青天白日黨旗：(乙)學校禮堂懸掛總理遺像遺囑：(丙)各校應加課三民主義教科書：(丁)每星期一日晨應舉行總理紀念周：(戊)校中應組三民主義研究會：多置黨中出版書籍：師生共同研究：除分函外：相應函請貴校切實依照辦理云：

工部局通告

為警告事啓者在地瀝青路上燃火乃一例禁之舉以此舉大有損害於此種街路故也道路之築乃為衆公用但被燬壞時受損者亦是衆人地瀝青面之街路乃於熱時難平者故耳惟特登報勸告各界如敢故違定必依法拘究此佈

一九二七年三月九日　蕃次　工部局秘書馬承泰命啓

工部局通告

啓者如有人報告及證明某人偷盜工部局管轄區域中一切公共廁所內之衛生裝置物品者本工部局定行賞銀九十元此佈

一九二七年三月十二日　蕃次　工部局秘書馬承泰命啓

業經報名受送之老儒須知

啓者文虎此次資送老儒回國原擬報名期滿後始行派報指定船期概作一次資送惟近日已經報名受送者皆前來要求陸續遣送以免久候時日文虎公議僉以此等者儒起見對于此項要求自當應允故將從前所定辦法略為變更自後如遇和豐公司豐字輪船返國即行陸續遣送凡領有資送證者屆時請即前來過驗以備隨時資送落船可也

民國十六年三月廿二日　胡文虎納啓

Little's Oriental Balm

一九二三年十一月十五

招請印脚車工人廣告

啓者本館現擬招請印脚車工人一名(不用學人)有熟悉此項工業者請到本館經理部面商可也

民國十五年十一月十八日

叻經理本報館部

▷水牛嘜紅毛灰◁

水牛嘜紅毛灰乃裝入桶內之唯一紅毛灰其價格極廉品質亦佳保其與英國之標準全相符合請嘟於荷屬東印度最為荷蘭政府工部局各路局煤油公司等皆採購用

每二星期即有新貨由蘇門答臘巴丹運至存貨極多隨時皆售

一凡欲知價格詳情者可自下函唯一輸入商詢問一切

新架坡拱路四十號莫娘蘇嗎打勞有限公司謹啓

(電話三五六　電報掛號)

一九二六年二月廿號

承頂聲明

本坡大坡吉巴殺拿街門牌六十六號南華義丕店原係林蘇麻(下從香)所創現因林蘇麻(下從香)志圖別業願將此店出頂於陳丕記改換字號擇本月十九日開張所有林蘇麻(下從香)經手人欠欠人與一星期之內到店接洽逾期不到乃係林蘇麻與陳丕記無干此布

民國十六年三月廿五日　承頂人陳丕記啓

星洲光洋學校建築校舍演劇籌款會催收捐款啓事

逕啓者本會前開建築校舍演劇籌款會深荷各熱心家竭力贊襄殊堪敬佩現在收得之款已達五千左右元據者校建築已購定在後港楊厝港律路口計有一萬三千一百英尺建築工程方面極待進行但其中尚有未惠交者茲專派黃英源君攜帶正式收據前到滿收捐款諸先生熱心教育希即惠交爲荷謹佈聞併維 公鑒

光洋學校建築校舍演劇籌款會會長洪高興　劉日錦同啓

民國十六年三月九日

片已驗出不日開映

孔雀公司 新近傑作

孔雀東南飛

八本

破鏡重圓 明星公司出品 (十一本)

迷將軍 孔雀公司出品 (二大本)

小情人 明星公司出品 (十大本)

英台三伯 天一公司出品 (十二本)

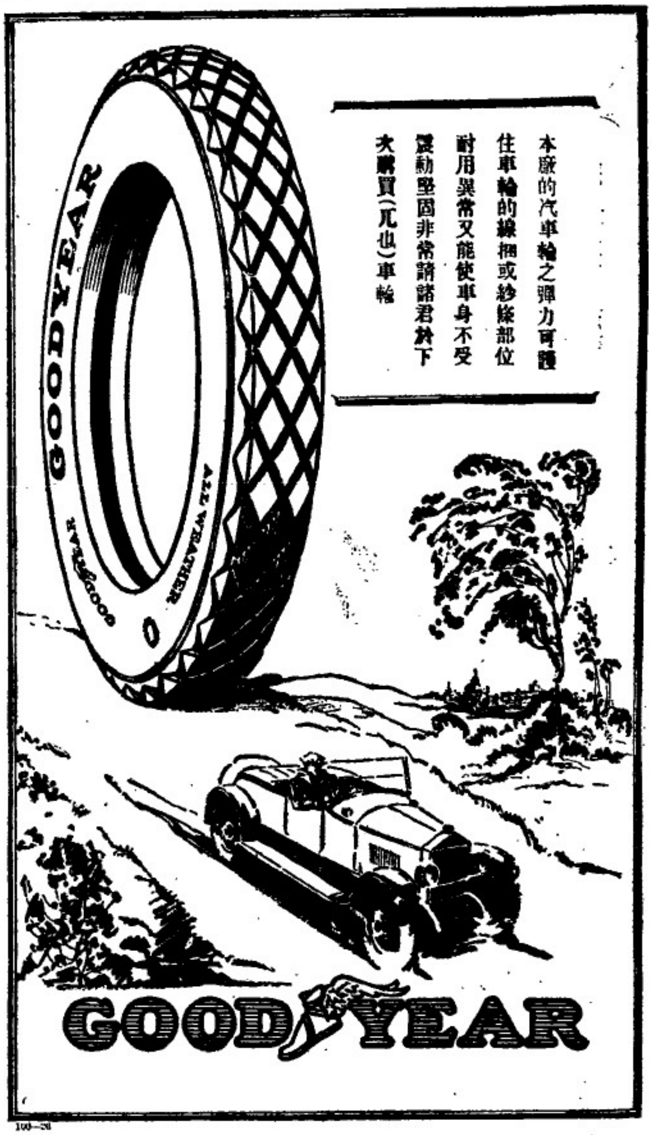
源順街門牌二百十六號大中影片公司佈

○南洋劉貝錦自製影片公司啓事

啓者敝公司現已遷至巴詩班讓三百三十三號[No. 333 Pasir Panjang Road, Singapore]如有致敝公司函件或面洽事宜者請直寄或駕臨該處可也

民國十六年三月廿九日　三

「兀也」汽車輪一年四季均適用



兀也汽車輪　二

○南洋兄弟煙草股份有限公司啓事

本公司歷年出品深蒙　僑胞賞許樂於購吸將來國貨得以暢固皆賴衆　僑胞愛國熱誠之力也此間愛國僑胞每多到敝公司詢將出品忽而價漲一節敝公司營業素來售價無論批發及零沽取價俱皆一律並無因市銷暢長而伸縮圖利者事緣滬廠邇來受時局影響時作時輟而港廠又轉換新機暫停工作因而來途缺乏期月以來衆　僑愛護愈而銷途日廣所存之貨俱皆告罄市價日漲是皆各販烟者之乘機取利　素僑胞向以熱誠相顧何敢為此抬價哉敝公司現為求平價計一方面電催趕速來貨一方面勅告販家勿爲己甚以副　僑胞愛用國貨之隆情盛意在念護此奉告伏維　亮察有所厚望焉

民國十六年三月廿九日　南洋兄弟烟草有限公司謹啓

○承股聲明

啓者吉寧街門牌三號南發公司生理合創已來一氣無異今因綱等永昌號志圖別業愿將自己所佔股份由戊[illegible]曆正月卅日截止所有本利經已拆出清楚該拆出之股份由南發公司承受此後南發公司生理盈虧與綱略水晶號無涉先此聲明以免後論此佈

民國十六年三月廿九日　南發公司披露　啓

○承頂聲明

啓者新嘉坡禾芝律門牌三百三十三號源茂號烏油什貨生理原係許亞嘉鄭棠國李天泉合創今許亞嘉願將其股原將名下股份退與鄭棠國李天泉承受請到黃振泰君眾為核算所存損利一概當公[illegible]面前經清債街前有與許亞嘉來往欄借未清期限一律內前來理會如過期乃是自甘日後無論盈虧生理發財得失與許亞嘉無干先此聲明以免後論此佈

承頂人鄭棠國 李天泉仝啓

退股人許亞嘉

民國十六年三月廿四日　啓

長春園
經驗聖藥
本園主人業此數十年……
婦科至寶丸
應驗止帶丸
寧神補腦丸
長春還少丸
氣血雙補丸
溫中除寒丸
安胎保育丸
開胃健脾丸
養陰清熱丸
保安正氣丸
●各埠代理處
余仁生　榮昌和　保滋堂　廣芝林　萬濟隆　蘇麗生　萬山隆　保靈堂　林道生　萬愛和　廣仁餘　劉春圃　萬裕和　余仁生

京石叻大馬路
寶芝園代理
吉寧丹

廣東要聞

◎市財局力爭財權

廣州市財政局：還因工務局自變更籌款築路辦法後．所有新闢馬路財務：概由工務局自行辦理：雖然成爲一獨立之財政機關．不獨財局不能過問：卽市廳亦無案可稽：現聞財政局以現任工務局長彭回：正當新任之始．擬乘此時機：整頓市庫．統一全市財政：此後所有本市新闢馬路：及處理畸令(田勞)地與馬路兩旁被割地段：所有收支款項：應由財局辦理：分別列入預算：以重計政：而資稽核：現特擬具意見書：擬於下次市行政會議時提出：請求公決：茲探得其要點錄下：（一）工務局對於新闢馬路款項：並無按期造報預決算：分別呈繳及送財局．查此種款項：雖然馬路兩旁業戶負担：惟實際上亦屬爲市區路政之用：自應悉照處置公款手續辦理：免礙計政：（二）現時工務局支發新闢馬路欵項：祇憑該局通知單：並無經過財政機關審查．核與財政統一之宗旨不符：（三）關於發回騎樓地執照：及處理畸令(田勞)地．向由財局辦理：現歸工務局自行主管：是同一事務而分兩機關辦理：事權殊覺紛歧：基此種種理由：財局認爲有變更之必要云云：查市內新闢馬路變更籌欵：係由業戶負担：所有款項：概由業戶交商會保管：若財局將來提出上項辦法：工務局必力爭云：

◎財部重申取締外幣條例

國民政府財政部佈告：（上畧）：近據報告：外幣充斥：依然如故：查取締外幣行使．卽於民國十四年二月間：訂定條例：通行遵守在案：卽應重申禁令：并附錄原定條例於後：倘有違抗不遵者：定卽照章嚴懲：合行布告：仰商民人等：一體遵照：計開：行使外幣取締條例草案：（第一條）茲爲統一幣制：推進國幣起見：凡外國貨幣：除祇在市上錢銀號：或兌換店兌換：或買賣外：所有市面直接交易：概以國幣爲限：不得行用外幣：但對外貿易：不在此限：（第二條）如違反第一條之規定：一經警察當堂執獲：或經查獲有據者：應將人幣一併帶署：訊明得實：卽將該項外幣：悉數充公：（第三條）錢銀號或兌換店以外之商店：遇有持外幣到店交易時：應卽拒絕：或予舉發：倘或挾同徇隱：私行收受：一經查獲得實：除依第二條之規定辦理外．并照私受之數目：處該店以罰金：（第四條）前項充公及罰款：以二成爲經手查獲員警獎金：一成爲警署辦事費：其餘七成：悉繳財政部：作爲國庫收入：（第五條）凡人民向征收機關繳納田賦鹽稅餉捐外：及其他公款：均須一律繳納國幣：倘有以外幣繳納者：該管征收機關：應卽舉發：呈送主管長官：除一面責成該民：另以國幣完繳稅項外：將該項外幣悉數充公：其提成辦法：准適用第四條之規定：（第六條）如征收機關經手人員：違反第五條之規定：一經查實：除將經手人員：按照承收外幣數目：處以罰金外：并酌量情形：加以處分：（第七條）關於稽查取締行用外幣事項：由警署分飭員警：隨時執行之：（第八條）本條例自公佈日．（十四日）起施行：

◎揭陽農民械鬥潮已平息

▲被難鄉民來汕請願
▲周雪痕脫險

（汕頭函）揭陽洋稠崗鄉張姓：因强弱房小故起衅：釀成農會與部械鬥：汕頭各報紀載此事頗有出入：就汕頭嶺東民國日報紀載：覺得風潮極爲重大：每日尋載各處援助農會電約千餘通：省農會汕頭辦事處：會派林甦爲代表往揭陽調查實情：林於十日回汕面何輯玉報告該鄉械鬥經過：何輯玉以事平息：已調回兵一連：留一連駐紮該鄉：防止再有暴動發生：並飭斤縣長協同龍營長負責辦理該案：嚴拿爲首者嚴辦：白塔農民前拘去陳兵一名并將槍繳去：應釋兵還槍：并將兇首交司令部嚴懲：以上爲何輯玉對於此案之態度：十日龍營長在揭陽來電報告調查情形云：（電一）（銜畧）職等於今晨進行：調查洋稠崗狀況：全寨斗室均一空：其下厝寨被農軍當場槍決三人：死屍狼藉：鄉民聞我軍抵此：始陸續奔回：全鄉哀哭震天：慘狀極極：被槍決之國民黨員張國俊等．已勘驗埋葬：鄉民死傷實數：尙無從調查：至今全鄉戶口約五百餘：除加入農會之戶口外：均無噍類：詳情容探續報：（電二）九日晨匯林鬮仕闡攻德齋鄉：當卽派隊前往彈壓：兵到時農軍退聚白塔鄉：農軍向該鄉每戶派米四升：預備抵抗大隊．（電三）頃據史連長報稱：十日下午四時許：忽有數人通過我陣之右翼：哨兵當卽喊問口令：不能答：紛紛向白塔鄉逃去：哨兵前進查看：但見布被一束：起而視之：裡面一人用布蒙眼：帶連詰問：始悉周雪痕也：除已派兵保護來縣外：特此電呈：職丘君博龍慕韓卿：十一日揭陽洋稠崗鄉難民八十餘人抵汕：向警備司令處及黨視察員辦事處請願：揭陽丘縣長君博龍營長慰蘇：以周雪痕等釋出：風潮可望平息：主張用和平手段處決此案：并請出農民辦事處委員林甦協同辦理：消弭房界邑水之爭：以顯後方治安：

◎廣州短訊

▲警察第十區正署段內吉祥坊合和里第五號門牌：保衛生局助理員司徒富住宅：昨四日七時許：有匪徒五人行刼：計共刼去金銀首飾衣服等物共二百餘元：

▲廣州公成局佈告云：案准總理逝世二週年紀念籌備會第一次會議：議決於紀念會開會時：（三月十二日正午十二時）由電燈公司明燈：各輪船鳴笛：及全市市民靜默三分鐘：以海軍鳴炮及二十師炮備司令部在觀音山頂鳴炮爲號：合行布告市民一體遵照：

▲後方政治工作聯席會議：反對日本開闢潮靈島建築吉以鐵路：

▲三月十四日：後方政治工作第二十次聯席會議：決關於兩廣各屬之工生活及拯救案：提出討論：決辦交爆案委員會辦理：

▲國民政府交通部昨咨省政府云．所有大小輪船註冊：定於本年三月一日起：限三個月內趕辦歸照：方准行駛：逾限卽行分別處罰：

▲公安局取締貼紙毁政府傳單：

▲省市電燈工人：擬提出要求加薪：

▲汕市嚴禁工人干預特加關稅：以收入：

▲禁煙專賣局：增設稽查：防範私烟入口：并請省政府派艦巡洋：截緝私烟：

▲戴季陶電：卽由日赴漢：轉道回粵：

▲嶺南大學組織委員會：鍾榮光任主席：

▲汕頭紙工風潮：十四日已完全解決：

▲李濟深委鄧彥華任省防軍師長．仍兼公安局長：

▲粵漢航空處：准五月一日開辦：先試航行漢口長沙廣州三處：俟新機購到：再擴行閩桂各省：

▲國民政府籌設高級軍事會議．由各省各軍代表聯合組織：以期統一軍制：

◀士馬拉尼亞瘧疾救星▶

士馬拉尼亞治瘧藥水乃克尼門里博士之發明功効卓著遠近馳名曾受意太利海陸軍採辦爲兵士之用且曾受証書無算証明其力効力之大
每罇所盛實足爲一次治病之用祈注意焉
七府州唯一代理人歐里尼氏啓（G.Aurely）
總發行處神農藥房有限公司
一九二七年三月七號（三）

葉奇可止咳丹

訪人作伴遊日本
日本之山川秀麗可與瑞士齊名是故年中歐亞之遊客觀光於彼邦者不知幾許祇緣彼國顧嗜名勝之礦泉言之已可謂爲奇特兒藥該泉之水富有礦質凡身體患有皮膚病者浴於該泉則每奏奇効茲有毛氏士君亦擬聯伴遊日執浴於彼但有人謂毛君日葉奇可之皮膚水乃治皮膚之聖藥進歸而試之若將來病愈則毛君此行取消矣然就吾所知而論則此泉水對於皮膚病痛血熱鹹疥血毒癬癩之各症可保立卽見功效一分鐘止痒而且價廉味香每瓶價五角二角半而已不獨此也另有最神驗之止咳丹此丹不論寒咳熱咳新咳久咳夜咳乾咳俱能神効藥物之優劣如何卽日便知幸勿疑爲口舌之誇張可也每盒六包五角
最得心的止咳丹 沽五角
定服要功候皮膚水 五角二角半

各皮膚病一分鐘止痒
此藥名皮膚水專治各種皮膚病血毒濕熱癬癩鹹粒等抹後有清涼香氣不污衣服乃驗無比價九角二角半

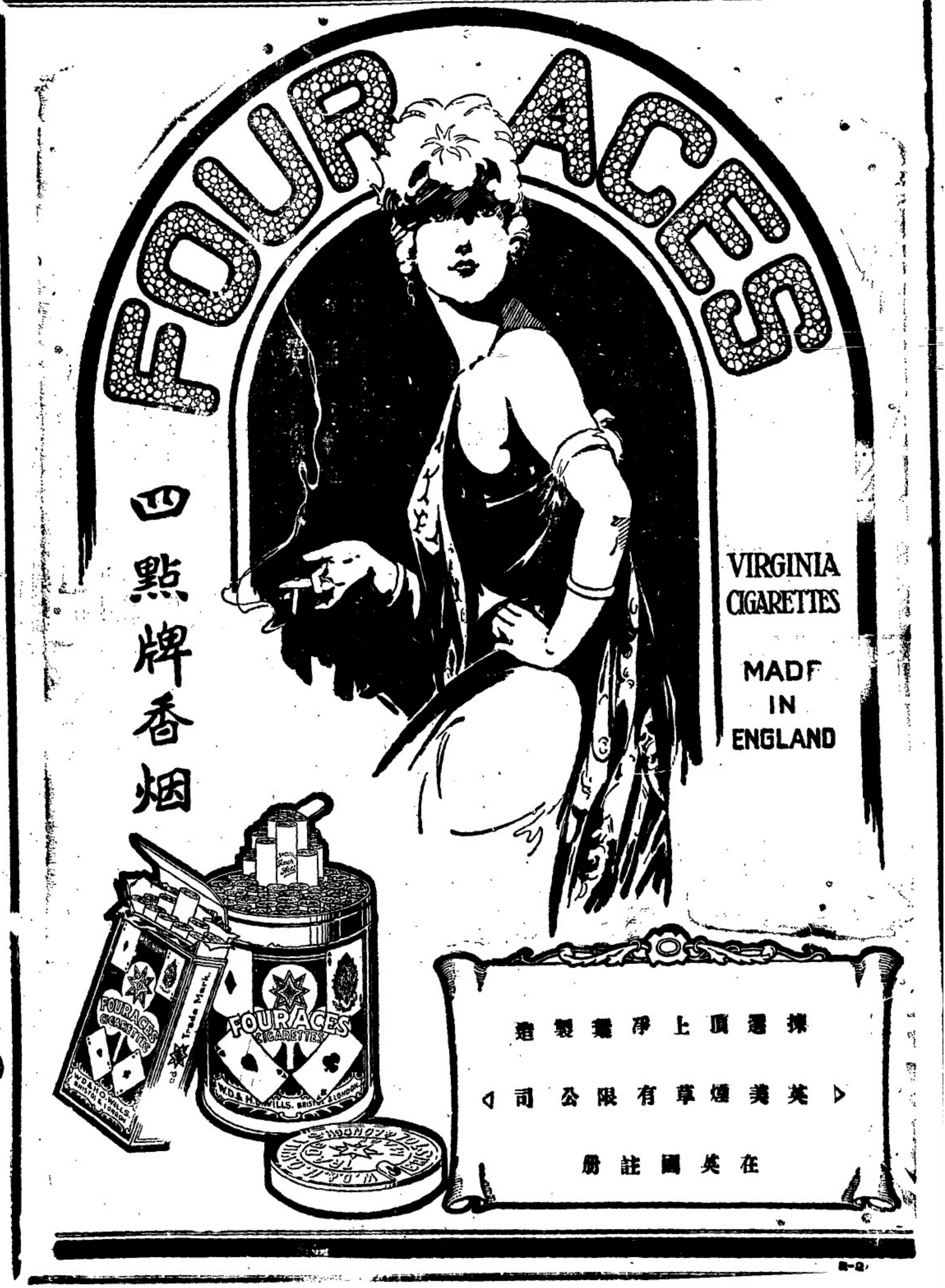
頭痛散自問第一
我的頭痛散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不潮不變專治頭痛牙痛神驗異常每包八仙每打八角

調胃丹係婦酒客藥寶
此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳之未消及皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經痛等極驗
每包一角

勝過如意油紅花油
[illegible]

吉隆坡代理茨廠街光明眼鏡公司
代理處　二馬路廣同春　增元堂　牛車水福安棧　古友軒大馬路吊橋　丹絨百家藥齋和棠

本號辦有正樹標臭水平沽
葉奇可專治婦科咳嗽內傷甜尿等症
本店有眞正紅花油白樹油發售價値公平不賣假貨
海山街四十六號葉奇可啓



FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MADF IN ENGLAND
FOUR ACES CIGARETTES
W.D.& H.O. WILLS. BRISTOL & LONDON
Trade Mark.
揀選頂上淨葉製造
英美煙草有限公司
在英國註册

▲大大大保嬰孩萬金粉

大大大保嬰孩萬金粉專為治嬰兒出牙六內及孩童種種疾病優家用良藥能使嬰兒及孩童享平安舒之樂其功效可謂世無其匹胡粉（大大大）三字為此之藥品質之保證能保其中不含一切毒性藥之害精神或任何種有害身體之成分此粉世界已萬家用之為時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及腸胃疾病皆由腸胃失序而起大六大發係萬金粉能使腸胃消除及調血性和調用以治左列諸症無不奇效

肝病（嘔吐） 大便閉結 胃部氣脹 食不消化 肚腹發痛 傷風寒熱 面色青黃 夜不安睡 腹痛 頭痛 嘔吐 發熱 干燥 疳積 牙炎

以及嬰兒出牙期間種種等症六六六保嬰孩萬金粉業已治愈多數有病及煩躁易哭之嬰兒此粉功能致之大便使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一點蒼白綠之色迨即凡此嬰因便治嬰兒若此有之經[illegible]色則此有大便秘結或其他嬰兒之胃[illegible]

此粉治愈之以免其症他種疾病之藥多生數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用實可信及有益（六六六保嬰孩粉均有出售）萬金粉其價值如金之可貴也

各埠藥房均有出售每包一角六占

本坡代理處 萬安和 何長春 春生和 萬泰和 與恭和 保和堂

◁注意▷

羅蘭公司及理火燭保險生意價格相宜賠償妙捷請君光顧請移玉至吉寧街力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

與你有……的幾條問答？

一 人們患病，不服藥可痊愈嗎？不能！

二 不事割割，可愈必割割之症嗎？不能！

三 不費時間，當面可以脫離所病的痛苦嗎？不能！

四 人們患腎虧血虛半身不遂和一切……最難療治的病症，醫生們於短時間內，有必能恢復病者健康的把握嗎？更不能！

這四條問題，誰都知道是不易解決的，然而楊寶信敢堅決勇毅底答道，能！能！因為楊寶信電醫生，他有最劾驗最便捷最新式的電療術啊！

楊寶信電療醫院在星洲水仙門大馬路門牌一百拾七號電話三四五一號

○愛情製造者

姊姊！你這件衣做得很靚緻，穿起來好，似天仙化人一般；你們夫婦倆，愛情所以如此濃厚，還是衣服總佔有多少功勞罷！郭品清笑容可掬的答道，你說錯了；大凡夫婦間的愛情當注重精神，不會依靠物質；因為精神之愛，始可始終如一；物質之愛，終可隨時變遷呢；你看我夫妻倆，愛情濃厚；其實也費了許多的籌拆，始克臻此；我從前口氣是非常的臭；我的丈夫對我談話時，就有點討厭的樣子；因此我就誤會我的丈夫，情有別鍾的了；後經我的爸爸點破；說我是口臭的緣故；并謂此病不特妨礙愛情，對於身子，也有大害，宜速購永安堂虎標八卦丹，時時含在口中，這病才可除去，口氣才會香過來；你夫妻倆的愛情便可挽回了；他又說，八卦丹止渴，提神，除穢，潤喉，止咳嗽，殺菌；有病治病，無病保身，利益是很大的；我倆濃厚的愛情，實由八卦丹製造出來的啊；

SURINA THEATRE
蘇靈那

照常七點半
檳榔嶼萬家遊行
光明之傾操 五大本
自 讚 者 五大本
二場九點十五分
新西片五大本特為最新出之佳構
禮拜六日戲
較中人 好事者
星期日日戲
犬 七本 待答 等劇
本院謹啟

Gaiety Picture Palace
牙 池

照常七點半
時事及笑劇
強盜的小孩 五本
二場九點十五分
復仇者 五大本
性的勇敢 六大本
由十一號起至十七號止
本院主人啓

高麗參南洋專賣處

本行承本國政府高麗參專賣局委任在南洋批發已歷多年對參之純正無僞久為眾界所信仰茲特託錦利號壹家代辦

諸君光顧新向老吧殺口門牌四十號錦利內同利參莊接洽成案等數一律歡迎

新嘉坡三井洋行謹啓

民國十六年一月三日

空前絕後社會唯一佳片

偽君子

準本月廿六日至卅日

在中華電戲院開映

新加坡中華商務公司謹佈

新到

金馬香煙

天下馳名

老牌香煙

南洋兄弟煙草公司出品

[illegible][illegible][illegible][illegible]所聞之大賞格

本公司自運銷雙桃烟枝(DOUBLE ACE)以來蒙各界人士歡賞銷暢之互無與倫比本公司爲酬答顧客雅意計凡對於烟質之揀選烟身之装置莫不認眞研究凡吸雙桃烟枝(DOUBLE ACE)者類皆知此烟之香純耐燒於經濟及人之衞生上均有莫大之利益較別樣之烟開罐後即鬆浮而不耐燒者實有天壤之分因是銷路日廣無論英荷港各屬當得社會人士歡迎乃不料竟爲別家所忌誆造謠言謂本公司所製出之雙桃(DOUBLE ACE)烟枝內中混入水銀故能質結耐燒對於嗜吸者不利而有害等語此種騙人技倆適足以自露其短不知水銀一物每兩約値五元且係重量之流質今姑勿論用珍貴之水銀製烟不能成本試問水銀旣係流質又焉能用以製烟況政府所抽之入口烟稅係照每磅計抽貨烟時倘加重量之水銀豈非自損爲逐營業耶此等無謂謊謠實不値識者一笑但其立心險詐狡獪無耻世所難容故

本公司特懸此賞格有能指出造謠之人待本公司將他送官治以應得之罪者賞銀二千元至有人能驗出本公司之雙桃(DOUBLE ACE)烟證明其確有混入水銀者賞銀三千元決不食言此貼是實

英一九二七年二月二十四日

出賞格人雅建烟草有限公司啓

試問誰是煙中之王？

香純，緊寔，耐燒，

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之

(飲)(者)(留)(意)

屈臣氏檸檬水・保用意大利國・南方出產之檸檬製成者・甚能解渴・開胃・爲凉品中・允稱第一・

請認

龍鐵件塔商標 庶不致誤

本坡分代理
元亨號 桂蘭街
開益 牛車水
兩合棧 牛車水
陳義成 結甯街
新源美 長泰街

南洋總代理丹戎巴葛家路門牌百三三號
電話 二〇二一
商業代理公司白

南洋要聞

(吉隆坡)

炸斃民護衛司之斷髮少婦已自縊

廿五日吉隆坡特約訊稱：兩年前：到吉隆坡華民護衛司署：用炸彈將炸護衛司之華人斷髮少婦：(即麥娟初之姿)：已於今晨自縊於布獄中：查該少婦曾經法庭判定監禁十年：

吉隆坡建築工程師巡視吉甯丹鐵路

馬來聯邦鐵路局吉隆坡建築工程師哈斯丁氏．因須往巡視吉甯丹方面之鐵路：業已首途：大約須閱兩星期之久：方能巡視完畢云：

吉礁華僑學校教育概況

吉礁華僑現有學校兩間：一爲中華男校：一爲南華女校．(一)中華開辦至今：已十有九年：前借福建會館爲校舍：狹隘黑暗：極其不堪：後以該校長柔濶陽君：深得社會上人士信仰：組織新劇團演劇籌款：并校董特別捐：共募得萬餘元：乃另購一屋：重加改造：前年二月間：遂遷校焉：迄今新校巍然：校內布置整齊：校外空氣清鮮：殊生活潑可愛：成績斐然：榮校長等眞不愧爲良教育家也：此校教員三位：學生百廿餘人：分三班教授：高初兩級：前後共辦畢業七次：校費年捐三千元：火油捐年約千元：學生費每年亦在千元以上：計統每一年收支都約在五千元之度云：(二)南華開校至今僅四年：校舍借用廣東會館：陽光空氣：極不良：學生約百六十人：分四個教室：校長教員共四人：添聘一位教員：尚未到校：經費除收學費及董事月捐外：廣東會館：每月尙津貼銀八十元：收支約與中華相差：校長駱濃女士：三位女教員：頭髮都剃剪短：一望而知爲頭腦清新人物：聞以上兩校校董：尚聞有未能完全破除畛域之見者：以後望各消除私隙：共圖教育發展：而閩粵僑胞努力合作：從速設法勸募鉅款：爲南華另建一間新校舍：改善教育環境：俾日有進步也：

(關丹)

關丹人民之歡宴會

關丹地方官斐里斯氏：現調往檳榔嶼爲副參贊官：關丹人民：於斐氏行將前往就職之際：特設筵參請斐氏：以示歡送云：

(棉蘭)

火水山華僑梁輔被荷警毆斃案

▲國民政府外部已提出抗議……

日里火水山荷警毆斃華僑梁輔案：茲據環球社消息：國民政府外交部：對於此案經向荷蘭提出嚴重抗議：請懲辦兇：及撫恤死者家屬：原文轉錄如下：(環球社)昨歲十二月八日晚：荷屬日里火水山埠華僑梁輔：因酒醉被該埠警察六人樂制毆斃．是月八日本以受傷過重在日里斃命：當傷者未死前：其家屬曾投訴當地長官：而竟不視理．各方異常憤激：棉蘭支部特將始末情形．早由海外部函轉外交部辦理：昨外部業致函荷領嚴重抗議 請將該兇警懲辦：並給予死者家屬恤金：一面函復外部查辦：請轉知照云：

(菲律濱)

日美派兵調艦赴滬之菲訊

美國駐亞艦隊之第四十五都驅逐艦四艘：準星期一日開赴中國．內一艘赴香港：三艘赴上海：現往蘇失東貨船之二艦：返航後即可開赴中國云：又由京電：日本外交部宣佈：猛進之北伐軍與孫傳芳在上海開戰：總孫敗睫：日本巡洋艦夏利都號：已由島開赴上海：載有軍一大隊：專任保護人生命財產之責：北伐軍南星助內現可克佔上海：但北伐軍將入佔租界與否：未可逆料云：

旅美華人堂鬭復發

▲死五人傷三人……

二十四日倫敦路透專電：紐約消息：華人堂鬭：於今日復發：鬭結果死五人傷三人：此着協新堂與安良堂之間：休戰已將兩年．今乃復發云：旅美華人堂鬭之大概情形：時誌前報：茲據二十五日倫敦紐約專電云：美國各大城市之警察：正在保護華人：防止堂門發生後種種報復之情：連日以來：調查此次華人堂門之結果：死者八人：傷者甚多：現由警察拘獲與此案有關之人四十五名：政府決將秩序恢復：故發出警告：謂華人若不停止鬭毆：定將與鬭之人驅逐出境云：據警察方面說稱：此次堂鬭之起因：係由一種商業競爭之糾紛而致：與中國國事並無關係：此次殺人係出由百蔴美金買兇爲之云：

(新嘉坡)

新式僞幣

違人乃邦：係來自柔華武里府者：六日下午：在對海網鈔大浦河岸：爲警察拘獲：搜其身上：得新式二十鈁紙幣共九張：均屬僞物：乃邦言向鄰人某氏購來：價值一百一十鈁：乃邦此次失敗因有人引警察截捕所致：但某氏果爲何人：乃邦尙未指出：警察因有證佐：乃于日昨解乃邦來法庭：提控在案：官以證據確鑿：即日令轉控于刑庭辦理矣：

Fletcher Trading Co., Ltd.

(Incorporated in F.M.S.)

10, Raffles Chambers,
SINGAPORE.

Telephone No. 4508.

Head Office:-Kuala Lumpur.

Birmingham Office:-51, Edgbaston Street,

Branches:-Ipoh, Seremban & Klang.

達明洋行

寫字樓在上庫街端萬士土庫樓下十號
總行 吉隆坡
英行 白明咸
支行 怡保 吧生 芙蓉

自辦
各款銅鐵
乳膠用品
咖啡器具
建造材料
鋅廠用料
水喉白鐵
洋磅等等

電話四五〇三號

一九二七年三月廿三日

地門提之克士合

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加日用食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

保精益腎丸

保精益腎丸能保己虧之腎專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力壯過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

石叻 怡保 庇能

會豐商店批發

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（注冊銀行）

中國人之保險事業欲急圖中國人之保險公司故本公司之最先全保水火險並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保償按最低廉要會是財產永爲華國區區保務者會商業中不無少補耳會眾鑒匹一律歡迎

正主席薛中華 副主席吳克倫

董事 李[illegible] 嚴[illegible]村 [illegible]司理 [illegible]臣 [illegible]高星亞夫 王[illegible]鴻 [illegible]司理 [illegible] 黃光珪 許山[illegible] [illegible] 李[illegible] 吳十 余[illegible]林 [illegible] 何守[illegible]

鼎鷄標

齊亨寶固本片[?]

功效宏偉

夫陰一症皆由腎本不足元陽傷耗腦髓虛弱其病害症倒人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元陽虧損以過勞損腎則有此疾若再失於調理其弊侵及精液則精冷今特精製生殖製育亨賓固本片專治此症最爲靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合之貴重藥品而成性質和平不燥不烈連服一禮拜元陽方足[illegible]爲強[illegible]返老還童[illegible]可稱[illegible]一靈丹衛生家勿輕視

服法 每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

每筒價銀一元五角 每打一十五元 批發特別克已

代理 石叻 庇能 坝羅 太平 會豐大商店

總發行 香港永樂街瑞昌西藥行

專治皮膚癢症

癢癬疥各症

凡皮膚發癢之原因不外沾染污穢或感受風濕血有微生物潛伏于體內[illegible]約不辨斯時以藥水洗之而癢去以藥水洗之如不除致血分[illegible]或加癢或加劇或加痲疹[illegible]臥不安其等藥物之品治以藥品治以[illegible]本藥特意研究製出此止癢治之藥水日久者外不每日用新[illegible]點此水擦抹六七次癬者一律治有餘不與[illegible]不[illegible]

三二[illegible]即愈奇效異常馳名中外今特採用藥學商標別人不能冒效[illegible]本發冠

此通治水能治諸般癬癩疥瘡及雀斑黑點暗瘡汗斑乾濕疥瘡各種皮膚瘙癢等病或發現紅點頭上[illegible]諸患一經塗抹各患悉除用法先將皮洗淨患處後用新毛巾蘸藥水擦之每日數次自然奏效

大瓶三毫 小瓶一毫

○新嘉坡南洋華僑中學校籌款規復之宣言

觀乎歷已往之歷史暨吾國新近之潮流亡而存之廢而舉之愚而智之弱而强之具此旋乾轉坤之偉大能力者非教育也耶教育苟有精神國魂因以奠定悠悠萬事此爲本矣考古證今舍之能外也新嘉坡南洋華僑中學爲吾僑子弟進身大學階梯之所自亦爲吾僑人士費無量數心血的結晶去秋緣誤會而生波折不得已宣告暫停一學期以俟將來之處置曾日月之幾何而學子已向隅不少矣同人等念中學關係之若彼審時勢需求之如此故於十一月廿七日假座中華總商會開同僑大會以資解決新舉職員以便進行商聘校長教員以備招生開學聯席捐金三萬以爲先導聊轉凡諸經過情形報紙實傳將還茲不具論矣顧千鈞之擧非少數人所能擧也百尺之樓非一二匠所能建也此則不能不仗諸我同僑之一分其實矣竊樹人如樹木固不可一曝而十寒尤弗能長留以待補其發榮滋長耶在今日其儘悴枯槁耶在今日操合存亡間不容髮其諸高瞻遠矚愛國愛羣之士趨能慨慕等處而相與有成歟

▲本校新任職員一覽表

正總理　陳延謙
副總理　吳勝鵬
財政　薛武院
查賬　陳開國　曾紀生
董事
林金殿　蔡嘉種　楊書典　林文田
劉登鼎　謝天福　梅國良　莊丕南
何思親　紀懋添　李振殿　羅承德
林雨巖　黃有淵　陳翼扶　李俊承
洪高興　李光前　黃蔚庭

新嘉坡南洋華僑中學校公啓
民國十六年一月十五日

捐款鳴謝

本校現復公決實行凡百間區首在經濟李我同僑仗義慨捐鉅款先樹風聲晨鷄一鳴天下皆白不其然歟附誌數言以彰大德

陳嘉庚先生捐銀八千元
吳勝鵬先生捐銀二千元
陳延謙先生捐銀二千元
黃有淵先生捐銀一千元
林金殿先生捐銀一千元
李俊承先生捐銀一千元
協泰昌寶號捐銀一千元
長成棧寶號捐銀一千元
昌裕公司捐銀一千元
黃蔚廷先生捐銀一千元
蔡嘉種先生捐銀五百元
符氣浩先生捐銀五百元
黃德成先生捐銀五百元
陳開國先生捐銀五百元
蔣驥甫先生捐銀五百元
吳士基先生捐銀五百元
何思親先生捐銀五百元
曾幾生先生捐銀五百元
劉登鼎先生捐銀五百元
金福源寶號捐銀五百元
福建一份子捐銀五百元
謙成公司捐銀五百元
萬福興寶號捐銀五百元
蔡嘉水先生捐銀五百元
李偉南先生捐銀三百元　雲茂悅先生捐銀二百元
羅承德先生捐銀二百元　福順美寶號捐銀二百元
合興公司捐銀二百元　李堯卿先生捐銀一百元
陳翼扶先生捐銀一百元　益成興寶號捐銀一百元
惠和館捐銀一百元

▲吾廬俱樂部經手

邱國瓦先生捐銀一千元
石煥章先生捐銀五百元
泉協發寶號捐銀五百元
志長成張順助捐銀五百元
蘇坡何文拈君捐銀五百元
錦利寶號捐銀四百元　劉元執先生捐銀三百元
成記寶號捐銀三百元　呂曉嵐先生捐銀二百元
益順寶號捐銀二百元　怡茂寶號捐銀二百元
鄭古木先生捐銀一百元

▲陳延謙君經手

陳文確先生捐銀一千二百五十元
滙通公司捐銀八百元
同記寶號捐銀五百元
南源公司捐銀三百元

以上合共銀三萬三千零五十元

○各董事沿門勸捐所認者

胡文虎先生捐銀二千元
振成豐公司一千五百元
志成膠廠一千二百五十元
鼎盛興號加捐五百元　合共一千元
黃成茂新成茂六百元
天一局五百元
鼎盛興寶號五百元
謝榮西先生捐銀五百元
鍾水泮先生捐銀五百元
林文田先生捐銀五百圓
林雨巖先生捐銀五百圓
楊書典先生捐銀五百圓
東興寶號捐銀五百圓
和茂寶號捐銀五百圓
洪泰公司捐銀五百圓
萬高興先生捐銀五百圓

郭開璧號捐銀四百元
吳揚陣先生四百元
恒美寶號三百元
振吉寶號捐銀三百元
萬祥美號捐銀三百元
錦茂棧號捐銀三百元
永興公司捐銀二百元
新萬昌號捐銀二百元
滙川寶號捐銀二百元
益美寶號捐銀二百元
恒發寶號捐銀二百元
福同源寶號捐銀二百元
永福昌寶號捐銀二百元
榮興寶號捐銀二百元
郭福成號捐銀二百元
南美寶號捐銀二百元
陳西反先生捐銀二百元
恒利寶號捐銀二百元
李丕樹先生捐銀二百元
蔡漢亮先生捐銀二百元
聯榮寶號捐銀二百元
黃志成號捐銀二百元
和成公司捐銀二百元
安記興寶號捐一百元
同源安寶號捐一百元
萬瑞良先生捐一百元
王文水先生捐一百元
隆泰寶號捐銀一百元
鼎源公司捐銀一百元
源成記號捐銀一百元
合遠寶號捐銀一百元
恒利棧號捐銀一百元
鄭嘉豐號捐銀一百元
傳英蓉先生捐銀一百元
湯祥麟先生捐銀一百元
榮和公司捐銀一百元
陳賽炎先生捐銀一百元
振華寶號捐銀一百元
坤元公司捐銀一百元
李天來先生捐銀一百元
安益寶號捐銀一百元
錦芳寶號捐銀一百元
許成昌寶號捐銀一百元
和德寶號捐銀一百元
振興寶號捐銀一百元
振昌寶號捐銀一百元
啓發寶號捐銀五十元

鼎豐寶號捐銀四百元
存儒成寶號三百元
振德公司三百元
滙元記號捐銀三百元
源和公司捐銀三百元
萬裕豐號捐銀三百元
蘇圭使先生捐銀三百元
陳先進先生捐銀三百元
永裕昌寶號捐銀二百元
陳德春寶號捐銀二百元
洪源隆寶號捐銀二百元
林美南寶號捐銀二百元
陳合瑞寶號捐銀二百元
仙丹公司捐銀二百元
大中局號捐銀二百元
周獻瑞先生捐銀二百元
錦興茂號捐銀二百元
和通寶號捐銀二百元
吳清聯先生捐銀二百元
福發成號捐銀二百元
華光公司捐銀二百元
黃金鐘先生捐銀二百元
榮隆寶號捐銀一百元
新榮成寶號捐銀一百元
順記發號捐銀一百元
陳德和寶號捐銀一百元
瑞福公司捐銀一百元
萬榮美號捐銀一百元
洪信孚號捐銀一百元
合昌棧號捐銀一百元
振福昌號捐銀一百元
黃榮寅先生捐銀一百元
永振興號捐銀一百元
陳發興號捐銀一百元
新曾興號捐銀一百元
通和寶號捐銀一百元
林戊己先生捐銀一百元
正泰興寶號捐銀一百元
順興寶號捐銀一百元
同德公司捐銀一百元
恒元寶號捐銀一百元
和益寶號捐銀一百元
壽人七先生捐銀一百元
聯美寶號捐銀一百元

連上合共銀六萬一千八百五十元
林秉祥先生月捐每月五十元

新嘉坡南洋華僑中學校謹啓
民國十六年一月十五日

太和洞醫局丸

△主治各症

傷暑氣痛　夜夢遺精
耳聾耳鳴　多尿夜尿
心神恍惚　四肢痲木
酒風脚氣　氣喘水腫
風濕癱瘓　腰骨節痛
氣膈痢疾　偏頭暗痛
面黃肢瘦　手足寒冷

南洋批發處石叻庇能怡保會豐商店

榮孫氏代刀散六時救我一家生活

九江關仲平恭頌

民國十四年六月廿九日

總代理
會豐商店
（石叻大馬路）

唐拾義

武丸乃治一切新舊瘧疾之靈藥加隔日發或連日三日發寒熱往來經年累月之痼疾無不應手立效
每盒毫半　每打九毫

石叻怡保庇能會豐商店總經理

●紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No.1

正宗法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者次膏之便永爲伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

天宮新榮成號　仙門新永泰號
勿基振源號　二馬路乾元號
大坡大馬路振源興號　小坡大馬路安東莊號
泰泉成號

SOLE AGENTS S.S., F.M.S. & SIAM
SYME & CO.
SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人織心公司謹啓

◁最佳之紅毛灰廣告▷

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

（在英京註册）　唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co., Ltd.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

產後

韋廉士大醫生紅色補丸恢復此婦之體力　嬰孩自己藥片增加其兒之重量並治愈其發熱症候

顧君榮熹浙江江山縣郵務長也前年閩浙交鬨江山適當其衝故顧君嘗寄書敝局云鄙人因神經受重大之震動乃發生心悸之疾自是面黃肌瘦險象環生延醫吃藥皆屬徒然嗣承貴藥局保證書體壯力强之介紹購紅色補丸三瓶即見轉機服至一打功效大見面色紅潤體力倍增今夏內人因產後血虧倍極困憊又因天時不正使閉失調以致百病叢生後以清導丸與紅色補丸合而服之病即霍然目下精神充足較產前尤爲强壯再小兒本里夜啼不寧體溫增高身小減輕服嬰孩自己藥片後即康健活潑肥美可愛藥到病除足見貴藥局藥品功效之偉大感佩之餘謹此誌謝天下馳名補血健膚之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸功力不分男女專治軟弱無力疾病凡經售西藥者均有出售或逕向星架坡爲興街韋廉士大醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶三元郵力在內

閣下之小孩康健否　嬰兒衛生指南　尊夫人康健否

忠告婦女閣下自身之康健如何名醫康健談以上衛生小書一律奉送如欲索取即請以明信片繕寫姓名住址寄至韋廉士醫生藥局莫不原班郵送也

韋廉士大醫生紅色補丸

旅行之時

最好攜帶紅色清導丸一瓶於行囊之中以防不時之需因紅色清導丸爲居家之良藥閣下及尊夫人均可取用且亦爲旅行之佳品也清導丸功專利便能使內臟清潔凡肝火上升疾病頭痛一切旅行之際飲食不合於胃以致大腸阻滯者服之立即舒暢快愉也

福建閩清十六都第一區公立第四高等小學校劉汝明先生來信云去年由會員公舉前往南洋募捐擴充經費於今春二月底總行旋寧奈南爲熱度過甚染成□症用貴局清導丸療治愈現下康泰無恙

紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或逕向星架坡爲興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

電報有功

素封翁家口繁多。其間有發生疾病者。百藥不效。伊親戚憫之。拍電告曰。君不聞新嘉坡松柏街萬寶興藥房。所製千金神萬寶調經痲粉八仙丹。功效如神乎。現在馳名寰球。人人以此藥爲居家旅行之保障。隨身應用之需需。君欲家中平安。購萬寶興人箭標藥品以試驗之。方信予言之不謬也。素封翁於是亟行採買。照施用果然藥到春回。合家平安。始喜曰。幸有此番電報。纔能夠得此著名藥物救力也。

萬寶興大藥房設在新加坡松柏街門牌七十四號 電話三六五三

環球藥房均有代理

▲注意樽上之白紙印金色花樣之商標（一）

興喜施真蘭地乃在谷列裝樽及粘貼商標者而谷列又爲世界上最著名製釀蘭地之地

欲防假冒請注意樽上所貼之白紙金色花樣之商標蓋白者乃清淨之表示……金者乃物質之代表也

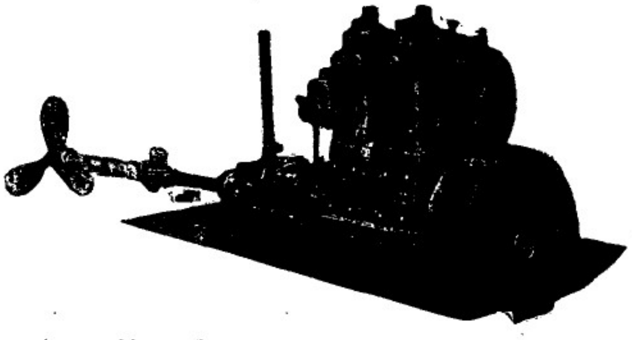
每酒樽上均印有（斧頭）圖及（興喜施）英字之名否則必是假冒之品

興喜施（即斧頭標）真蘭地各處均有出賣

一九二七年二月廿八日

DEUTZ ENGINES

▲德士機器



德國最良之出品

此担保消費廉宜用油極省不論何種油質均可採用地斯魯機器乃世界最著名之機廠特製關於內部發動機之詳細情形請至下列商號接洽爲盼

一九二六年十一月五號

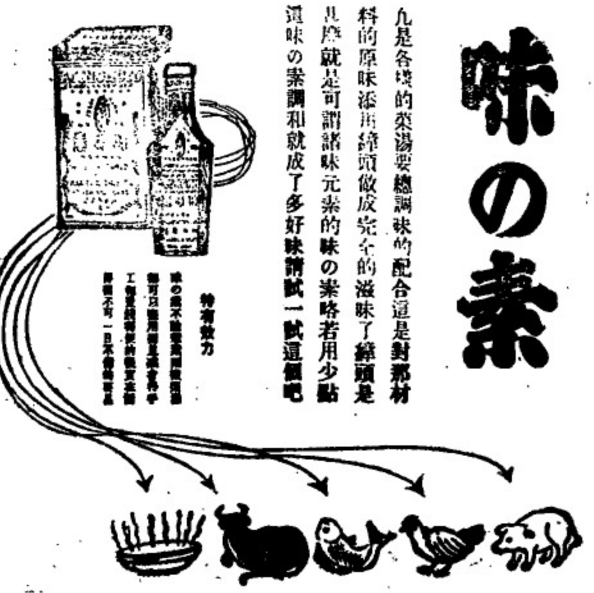
H. Brunthaler
Union Building
P. O. Box 382 Singapore.

no-motO
AVOURY SALT

味の素

凡是各樣的菜湯要總調味的配合這是對那材料的原味添用罐頭做成完全的滋味了罐頭是甚麼就是可謂諸味元素的味の素略若用少點這味の素調和就成了多好味請試一試這個吧

特有效力



炒肉片、燉臘干、紅水全蹄
金錢耳、炸肉丸、三蝕肉、
燉扒鴨、炒肚尖、東坡肉、

雞肉類目
軟炸雞、油浸雞、燉小雞、
焗雞絲、鴨糊塗、鴨掌明西
清蒸鴨、炒野雞、紅燒雞

魚肉類目
燴魚肚、網燒魚、桂花魚扒
燉鮑魚、鮑魚羹、鱟魚片、
炸鮑片、金錢片、紅燒鮮魚

牛肉類目
牛肉丸、蒸牛肉、燉牛白腩
蒸牛乳、燉牛肉、燒雞翼、

湯汁類目
川干貝、川海參、清湯鮑菇
鮑魚湯、肉丸湯、清湯肉肚
紫菜湯、燕窩羹、清燉魚翅

其外一切湯菜都可以應用

星洲吉寧街門牌三十二號 總代理 明記 電話九八五

鄙人前甚憔悴幸得夏露氏補酒使余健康鄙人前甚疲困幸得夏露氏補酒使余精神百倍……此酒之益於我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力爲若干病後用之其功効之速著更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培補品

Hall's Wine

▲贈送 本公司特備上等玻璃小杯內裝有足一次嘗飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡購酒一樽者便可得此贈品是於購酒時祈索取之可也

各大藥房及酒商與本坡恩律街一二四號門牌之
菲洲東方貿易聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提芬衞士有限公司啓

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車 每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機 每輛一千七百五十元
四人座敞車 每輛一千七百十元
四人座四輪掣動機 每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機 每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機 每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機 每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機 每輛二千五百卅五元
雙座轎車 每輛二千七百元正
轎車 每輛二千九百元正
雙座篷車 每輛三千二百六十元
小篷車 每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款 每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款 每輛弍千零四十元
莫理斯常款車 每輛壹千六百四十元
莫理斯車 每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有公司
美勝氏及劉水
德律風三〇五〇號
辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四
注意如欲免失意請即定購爾車
一九二六年十二月三號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註册

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

分叻實銷處

亞代天宮 新成榮
十八溪間 振源號
中街 永興號
大馬路 永康
二馬路 乾元號
水仙門 新泰永
牛車水 振興源
東陵 錦安公司
馬車路 鄭綿發
及其他大酒店

▲注意：
◎觸目歡心：
本園於春節期間之特色！

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
廣告

▲表演▼
潮劇　玉梨春班　老賽桃源
京劇　在玩波亭舞台表演
影戲　特別優待不收券費
幻術　印度幻術家
蘇坡歌劇團
大門收銀一角
歡樂園有限公司　啓

叻報俱樂部

論述

●文學與史學之異同（三）（盧紹稷）

二：劉彥和對於文史之見解

（一）文學方法有三方面　一內容方面：文學作品最宜注意者：即在此方面：如其內容窮致索然：則此篇作品：即亦毫無價值．但如何可使作品內容豐富乎：此則有待於構思之慎密與想像之豐富矣：故彥和云：故寂然凝慮：思接千載：悄焉動容：視通萬里：吟咏之間：吐納珠玉之聲：眉睫之前：卷舒風雲之色：又云：是以陶鈞文思　貴在虛靜：……此蓋馭文之首術：謀篇之大綱：（均見神思篇）：前段論構思與想像之效：後段論如何可使構思慎密：想像豐富之方法：二結構方面：上已言文學家第一當注重作品之內容：然有內容矣：不能即照構思與想像所得者：直接寫出：謂事已畢．必須在未動手之先：費一番規畫　剪裁之：纔始可：故彥和在鎔裁篇論材料之剪裁云：立本有體：意或偏長：趨時無方：辭　繁雜：……斧斤之斲削矣：材料既定：更當想法將其一一安置如式：故彥和在附會篇論布局之方法云：凡大體文章類多枝派……而無棼絲之亂：三．寫方面：材料定矣：結構妥矣．最後研究如何描寫：始能格外動人：寫景若不能如在目前：寫情若不能能可歌可泣：寫人若無個性：生氣：寫事若無首尾：線索：此即是描寫上之失敗：若能談歡則字與笑並：論感則聲與泣偕：始爲文學家眞正之本領：劉氏所謂描寫方法．其在情采篇有兩語最明白：即是設謨以位理：擬地以置心十大字：換言之：即是設身處地：細心體貼八字：描寫能如此：則無論是寫情：寫景．寫人：寫時：寫事：自無不各臻其妙矣：（註三）

以上爲彥和對於文學方面之見解．下再述其對於史學之主見．

小說

●殘頁（五）（胡開瑜）

是的：人們的簡短的生命史中：誰也免不了要哭的事情：尤其是在這樣汚濁況悶的時空之下的人們：不過我總覺得要使我哭的事情：實在太多了：無論目所見到的：耳所聽到的：以及種種感官上所受的刺激：固然也有一部分：足使我感惠欣喜：然而怎能件件和我的心願相同呢：怎能以我的熱情換得人們的熱情呢：只以朋友而論：有些固然傾軋：殘害：毀厲：譏笑：和一種冷酷的態度：使我絕對的不能容忍：即以較和善的來說：他們之對待我：又怎能以我之對待他們相擬呢：固然：像我這樣的一個窮鬼：一個白肚皮：一個蠢蠢然的兩足動物：不配在他們的隊伍中：占一席地：然而總不該以鄙俗的眼光待我呵：

棄你在山之巔：
棄你在水之涯：
等需要時：
再携你來：

這等情况：誰不要憤恨：誰不要悲哀：誰願甘心承受：何况多感善思：心靈受傷的我呢：啊：人間的齷齪呵：人心的殘酷呵．我又何說……

討論

●新政策下應有的物產

—華僑自動發起暨倡促成會—

（三）（炳勳稿）

未來的唱鼓：確可減少起來：且足令現在和未來的華僑：都能夠獲到不少有形或無形的幸福：別的姑評勿論：單拿梅縣的遺傳及子孫：和店夥因縣被而賭蕩人格的兩大問題來討論：使就可以窺見一斑了：尤其叫給我們感覺到必要的：就是我們華僑中能夠棄時成立了一個大規模大組織的慈善團體：以輔佐當地政府政令的所不及：於無形中可以增進(官)(民)雙方的利益：而(官)(民)的感情：亦可由小及大而乘其增進：至於團體上同時能夠增加不少的光榮：那是更不待言的呀：華僑的團體：或見義勇爲的善紳及慕來們：讓言共唱起來：（完）

叢談

●世界珍聞

▲二十一世紀大和平之預言　巴黎通訊云：巴黎名人寒格爾：係某大學教授：自稱能知未來之事：所言頗有平準：近在巴黎日報發表其預言云：十九世紀以前人類之戰爭：皆爲文明人與野蠻人之戰爭：優勝劣敗：史册屢屢可考：二十世紀人類之戰爭：則爲勞動界與資本界之戰爭：無論本國或國際間：皆呈杌隉不安之象：此世紀之末：世界必有非常大戰：較一九一六年之大戰：更爲劇烈：人類飽嘗悲離：方能覺悟戰爭之罪惡：至廿一世紀：則人類可享眞正和平之幸福矣：寒氏此言：一般人頗表同情云：

▲廢吻運動　二十六日泰晤士報載柏林通訊云：廢吻運動：已盛行於法德西等國：惟德人對之：意殊熱烈：至醫生方面：對拒絕接吻一事：則頗表贊同情：謂兩人每接吻一次：至少有微菌三萬八千九百五十七個之傳播：設男子與女子一吻而有病菌四萬個之過渡：女子又不免與其他男子接吻．如此輾轉相傳：爲禍實甚：但德人終不爲其所動云：

衛生

●笑之利益（三光子）

笑爲天賦吾人獨有之特權：其功用之宏：善用之：不僅能袪憂鬱：愈癲狂：又能陶冶性情：開拓神志：西醫稱笑爲世間最價廉之養身物者以此：今述其利益於下：

(一)能使肺臟膨脹：呼吸因之加速：
(二)能使精神活潑：消化力因之增强：
(三)能使腦力鼓動：血液因之流暢：
(四)能解憂愁鬱結：心志因之舒展．

有此四種特效：均能助健康：減痛苦：增樂趣：愈癲狂：笑之利益：豈不大哉：

諧詩詞

●新嫁娘詞（三）

滿堂珠翠逼嬌柔：欣待新人坐上頭：看煞諸姑心目亂：不相伴：一半兒嬌羞：一半兒醜：

清晨梳洗問翁姑：膳罷停針一事無：靜悄惟聞鳥雀呼：待兒夫：一半兒清閒：一半兒苦：

小結繡看枕紅羅：枕上誰期並蒂荷：帶笑四言流目波：便如何：一半兒憐人：一半兒我：

●嘲妓女二首

小乳樓外是通河：待盼樓前神仙侶：望得新郎眉目多：喚醒儂：一半兒夠人：一半兒多：

妓：公妻：最苦妻：皮肉生意：常戴綠帽業：看看寫意來些：打份得日新月異：一半所謂金錢主義：選要錢財就是個知已：

妓：狎妻：最勢利：金錢主義：嘴頭饞米盎：面孔斜人歡喜：瘟生一見入了迷．馬夫鹹濕是個知已：豬頭三勿拉伊的睹真：

●口占二首（丈二）

一○雞木有感

在鈎眞是苦：衣破無人補：自拿針線縫：補得像油膩：

二　走馬路有感

旗袍鴨屁股　行行身邊過：一陣香水氣：不覺心花舞：

謎語

●燈謎

▲謎底拜三日發表（燈謎主任）

端午吉日（南洋埠名一）　馬辰
千里同和氣（本坡招牌一）　合益
雲山已覇（唐詩一）　遊子身上衣
紺綱能通十二時（南洋埠名一）　綺瞰
能文入水兼不見（古人名一）　馬伏波
離明拱照（藥名一）　天南星
吹落梅花五月春（志目一）　江城

▲中第一二三五六條（設廣　作人）
▲中第一二條（痴心客　林宏青）
▲中第一六七條（學清　李卓然　梁愛馨）
▲中第一二六七條（梁愛　錦風　修岡）

詩界

●永春林秦謀先生爲籌賑欵南來時適年荒因事嬌阻國嘉其好義爾風特賦拙句以作紀念（蘇坡林彬卿）

結伴南征意氣豪：不辭萬里歷波濤：作人息擾千城遠：籌款頻將口舌勞：成績特優欽美譽：慈勳彌鬱合樂譔：春光宿舊君歸去：一路香風護棠棣：

（吉隆顧劍）

與君分袂屬嚴學：知是實感來所爭：與爭不辭勞狀涉：黃金數萬特須臾：記曾旅重嶠舟期：轉瞬經年叙別離．一樣雲泥滄爪跡：總無間款勸歸期：

LAT PAU PRESS LTD

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

▶勃福(Burford.)人頭鴕鳥包頭肥皂也是世界上品質最好之肥皂◀

每包共有雙條三塊係以浣洗之最精緻輕軟之布帛亦不致受損如把他與市上諸售之任

何種標頭肥皂比較諸君必定知這種肥皂是歷來出品中最優美肥皂便了

人頭鴕鳥肥皂價格特廉上等商店均有出售諸君一試方知言之不謬特此廣告

▷批發處星洲畢多利路孟嘉理實達公司◁

惟一代理人孟嘉理實達有限公司啓

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
S.S. and F.M.S

一千九百廿五年五月二號　三

婦科調經丸

總治一切經痛。

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭痛刺　前後無定期　大便閉結　或多或少　或黃或赤　一月數次　嘔吐瀉洩　遠年近日閉經　胎動經來腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾弍元五角

石叻怡保庇能
批發　會豐商店

「奇異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重眼偏左偏右者考其原由大概皆用腦力過度或由飲食不化或膽汁不抑或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宣或婦女體弱等症連　刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變壞腦系受刺激而成凡患此種頭部痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻怡保庇能
批發　會豐商店

○工部局通告

茲招人投標將吉冷路二十七號門牌之房屋執行改建等等投標者須於四月十一日星期一中午以前交到本秘書處

所有投標之計畫格式等件可于辦公時間內向工部局建築部領取

本局非必選取最低價及任何投標也此布

工部局秘書馬承命啓

一九二七年三月三十日

○塵世天堂

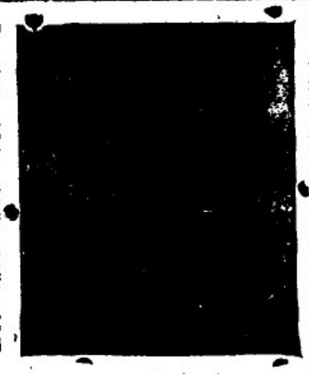
影戲笑劇大王查理卓別靈有言曰：人生苦惱：日子居多：故特研究笑術：現身銀幕：使人閱之：爲之愉快。本主人亦體會此意：念僑胞遠適異國：終日勞勞：星洲爲南洋總滙樞紐：百客來往：向乏空氣充足地方：以爲旅舍：備晉人棲息遊樂：不禁心焉嚮之：於是大發宏願：厚集資本：倡辦此獨一無二之大酒店：計分旅店部：酒廳部：茶話室：天台花園：傢私俱用西式：招呼額外週到：滌浴：水圖：電鈴：電話：電燈：電梯：風扇：種種齊全：菜式優美：茶點精良：內容設施：美不勝收：一入其中：莫不愉快：擬之爲塵世天堂：當不是過：嘉賓戾止：無任歡迎：

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店（樓）有限公司啓

電話 五二〇〇 五二〇一 五二〇二

民國十六年二月七日



Southern Hotel Limited,
No. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報 Tel Adds Namthin Singapore
信箱 Post Box No 1038

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂此次荷蒙

石叻丁宣甲政黃文汀先生特捐二千大元

星加坡黃吉先生特捐五百大元

勿里洞黃仕進先生特捐五百大元

特此表揚

南洋江夏堂董事部公啓

民國十六年三月廿一日

良藥濟世

本堂設緬甸嘛囉牛標萬順油馳名已久茲爲擴充營業起見特在馬來各屬增設代理招客經售此藥功効甚大凡內外各科擦食兼宜且定價廉宜計

大號者 每打三元 小號者 每打八角

蓋本堂製此藥志在濟世非徒求利也如蒙各商號惠臨代理尤當格外克己以爲推廣若銷路不佳可將原貨退回刻下到貨不多購者從速

代理處 星洲吉林街 永牛堂 小坡大馬路萬川棧 檳城 達安和

民國十六年三月廿二日 天順堂主人謹啓

○礪松電汽療病機廣告

電汽爲天然治病之良劑舉世皆知而公認之矣蓋以人之生病泰半由於人身固有之電力不足以致神經疲困智力損失進而四肢乏血元體腦弱而百病遂隨生是倘能將身上固有之電力規復人身之健康亦隨之復元否病亦無由發生也世有各藥其自身本無醫治之功能但電力則反是蓋電力自身固有增進人身之天然化學力Natural Chemical Force而成一種天然醫治也鄙人有鑒及此乃費多年苦心之研究發明一種電機一命名礪松電汽療病機將電力變成一種治病紫色汽使于運用於人身上時能規復人身固有之電力者貢諸于世使普世衆生均可得享此不用食藥之天然療治新法而同登壽域爲該電機現在坡上各中西商行均有代售有家室者不可不備一機以防意外可也

▲本坡分售處

土庫街 專利都土庫 Messrs John Little & Co. Ltd

小坡大馬路三百廿八號門牌日商三星電氣商各店

酒店街二十三－一號門牌都電氣商會 Miyako & Co.

大馬路四十五。六號門牌 Singapore High St.

大坡海山街中國婦女藥業有限公司

每架實收叻洋七十五元

如欲得免食藥之治療者則請直接移玉至本醫生之醫寓即大坡大馬路羅氏藥房內可也

民國十六年三月廿五日 電醫士羅福敬啓

亞細亞跳舞學校教授最新式之跳舞場舞跳（特別擅齊爾斯頓式跳舞） 地點本坡奇里尼律二十九號 92 Killiney Road Singapore

民國十六年三月二十三日

○中華音樂聯合社鳴謝捐款

世界上最足令人憐憫者莫過於瞽盲之兒童對於此種瞽盲之兒童教養兼施補其缺憾使得有相當之職業無論何人當然贊成此本聯合社所以有演劇籌款之舉以爲該瞽盲兒童院建築房舍之用也今幸仁人義士振臂提倡願爲之先慨捐鉅款 此功此德河海同深（熒附數言）以當金石同儕君子倘亦有慈心自動而聞風繼起者乎本社同人願代該盲兒童泥首以謝

胡文虎君樂捐銀二千元

陸寅傑君樂捐銀一千元

新加坡中華音樂聯合社謹啓

民國十六年三月廿九日

●鳴謝

先室林氏於三月廿七號出殯蒙

親戚 族鄰 諸友誼以及各社團遠道弔送或賜鼓樂花圈輓聯祭禮種種隆儀存歿均感銘入五內仍恐疏謝不周用特登報伸謝

杖期夫梁俊甫 拉淚稽首

哀子梁遊遠 昆偕 天助 四箴 泣血稽顙

民國十六年三月廿八日

○育才學校第十期職員一覽表

正總理 符氣衍 副總理 韓龍準

財政員 黎德三 查賬員 符摯

書記員 邢毅圃

董事

韓興周 韓玉堂 符一飛 陳德芳 唐輝獻 朱明

符騰桑 楊泰清 李俠豪 符光華 梁紫晶 陳家儒

陳良實 陳學傑 符瑞揚 嚴家珍 劉育橋 陳輝聰

劉賢猷 韓財元 黃才三 黃有坤 陳學偉 韓國英

吳乘灼 吳駿周 王惠民 韓餘三 邢啟昌 唐敦光

中華民國十六年三月廿八日

○加東浚源學校改組啓事

嘉東浚源學校原爲星洲長老會之宜道會所辦理因經濟拮据難以維持宜道會董事特請青山設法承辦青山以事關教育義不容辭即行應諾雙方立約聲明民國十六年四月一日以前浚源學校與人來往賬項概由宜道會董事負責清理自本年四月一日以後浚源學校進支款項由青山負責合應登報聲明以免後論至四月一日以後凡各界與浚源學校往來數項應有青山或代表人簽字方爲有効此佈

嘉東浚源學校負責董事 林青山謹啓

中華民國十六年三月廿六日

○新嘉坡晉江會館緊要啓事

本邑同僑諸先生公鑒啓者本會館經由粵商章瑞記包工建築由本月廿六號興工（約）至十一月廿六號計八個月完成惟是工程浩大需款孔亟凡我同僑如已認捐務祈從速繳交未認捐者亦祈踴躍贊助至所盼禱耑此通佈並請義安

新加坡晉江會館公啓

民國十六年三月廿六日

一九二七年三月三十日

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生花柳專科[illegible]三折肱之良醫也[illegible]在香港[illegible]註冊[illegible]世歷三十餘年治症神妙[illegible]中外馳名[illegible]共仰[illegible]先生[illegible]來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深[illegible]於海山街門牌八號以便[illegible]有花柳[illegible]者[illegible]丸藥水發行以備各埠商號採辦[illegible]特具數語[illegible]以為介紹

高[illegible]泉 羅[illegible] 楊湘[illegible] 邱[illegible]

李俊臣 張[illegible]清 劉以田 馮[illegible] 同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒得法有起死回元之[illegible]外科傳染五淋[illegible]花柳伏毒[illegible]等症者一二料重者再用毒清症愈第一等藥半料十元全料廿元

精醫花柳解毒丸

[illegible]外科[illegible]症[illegible]解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白濁丸

此丸專治五淋白濁[illegible]下注伏毒[illegible]小便[illegible]等症[illegible]者二三服[illegible]神大瓶二元五角小瓶一元

[illegible]白濁[illegible]之[illegible]而傳染若不急治[illegible]變成[illegible]消不[illegible]將成江河[illegible]勿以[illegible]之微[illegible]之本醫生所[illegible]之[illegible]淋白濁丸行[illegible]最久[illegible]最安[illegible]將大化學師[illegible]將扶元搜毒[illegible]傳[illegible]內[illegible]結[illegible]水銀傷害身體等藥[illegible]品純良[illegible]之[illegible]諸君大可安心服藥以收除毒之功效也

○深信青囊藥有神

夫北里尋芳洵文酒風流之點綴而揚州覺夢已血瘡淋毒以齊來僕也弊正坐此差幸海山街擅醫花柳張大鵬先生施以手術洗數服以扶元搜毒不旬日毒盡廓清發信先生三十餘年老手確有神效也世有訪醫者來僕導乎先路

松柏街樂記樓上何作揖頌

現下肥胖強健

在湖南有小兒患腹痛燒熱食積便秘等症由藥片治愈

小兒患腸胃疾病者實居多數嬰孩自己藥片服用之後能令腸胃立即安舒功效神速無比

湖南長桃東門內李道南先生來函云年來小兒屢患腹痛燒熱食積便秘等症幸得貴藥局之嬰孩自己藥片治愈今已肥胖異常諸疾遠除矣僕心中感激無可為報用特寄上證書以告世之為父母者知所取則為嬰孩自己藥片乃是天下馳名嬰兒及小孩之靈藥專治嬰孩 胃腸不化 閉便[illegible]結 肚痛腹瀉 寒熱 嘔吐 腸風 出牙各症傷風 傷胃 [illegible]風 痰[illegible] 蛔蟲食積等症凡經售西藥者均有出售或直向星架坡[illegible]街[illegible]士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造適合熱帶之用且多係用為製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸翁光顧請向新嘉坡萊佛士基門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

PRIME PORTLAND CEMENT
OK
THE EAST ASIATIC COMPANY LTD
COPENHAGEN

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO. LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

麥科標萬蘭池酒

MEUKOWS BRANDY

一星

此萬蘭池滋味之奧妙與上等之萬蘭池同絕無熱質氣味芬香酒色光淨確有其價值在也

務購麥科標五星或一星

各處均有發售

牙直利有限公司

英一九二七年二月二十四日

五星

Sole Agents
GUTHRIE & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.

大東影相館

住亞米連街一一二號即（同德書報社）街德律風一千九百號

（馬婆展覽會）（得第一獎牌）

Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900

李仁鏡影相師啓

民國十四年　月　廿六日

人二名：值仆路上：用國民黨旗掩蓋：後彼前往總醫院察視：則因傷者已昇入診病室：故不得見：是日為二十七號巡目當值：伊之責任：於必要時：可以發給槍彈予各警察：若見必要開槍時：就可開槍：此乃捕房之條例云云：

▲昨日上午續訊情形　昨日上午代理驗屍官秦懿氏再在驗屍庭續訊此案時：有一華人携帶當日發生慘案之影片多張：到案作證云：使當日若無執電車經過：致觸着參加巡行隊之小學生：則彼以為不致發生此種慘劇云云：

次由黃子炎君到案作證：黃君因傷處尚未全愈：故在證人箱中：坐於椅上供述云：彼是日正午十二時：前往歡樂園：與吳勝鵬君李陵漢君李亮祺君等相遇：未幾：聞有人演說：但彼不知演說者是否瓊人：後吳君囑彼前往阻止：彼即前往請演說者停止演說：惟伊等并不答言：隨即將彼痛毆：彼被毆後：不省人事：嗣到醫院內始然清醒云云：

再次：則由在車行服務之粵人侯水興到案作證云：彼認出死者亞升：係與彼同在一店服務之人：彼住居牛車水磚莪街：與開槍地點距離甚近：彼聞後有兩響槍聲：登即走出大馬路觀看：彼立於距離士不靈實得力五步之遙：看見亞升：其時巡行之人：甚為衆多：未幾又聞槍聲連放約繼續十分至十五分鐘之久：彼看見亞升受傷倒地：其餘倒地者有無別人：彼則未見：迨槍聲停止：彼即前往將亞升扶登一車：帶往醫院療治：比到院時：則見有一受傷之人：先已到院：其時亞升神色尚屬清醒：謂被槍傷：着彼返車行將伊之駛車執照及手錶與現欵等物：帶交與伊：（亞升乃係瓊人）未幾即聞人報告：謂亞升經在醫院因傷身故云：

畢勝羅狀師云：略該證人所言開槍十分至十五分鐘之時間：以此一點而論：關於証人方面：大有衝突：殊堪惋惜：

該証：於答覆畢勝羅狀師之詰問中：謂開槍繼續時間甚久：惟彼不能看見警察局：又不能看見路上倒斃若干人：（并因距離捕房甚遠：且人又繁多故也）：

復次：即由瓊人張來喜到案作證云：彼是日前往歡樂園看其兒子：至時：即聞有一種呼聲：表示愉快之象：有頃：又聞有一華人：大聲勸勿喧嘩：即被群衆毆打：彼因勸彼等不可毆打此人：又被彼等執而痛毆：登即昏倒：不知人事：嗣由人扶至船室：延請一日本醫生為之診視：後往醫院就醫：彼在醫院內計達十一天云：

復次：則由李陵溪再復到案作證：謂有小簿子兩本：呈交驗尸官察閱：一本是有各學校名字：一本是有各社團名字：是中山先生二週紀念日在歡樂園簽名者：另有一本係關於在同仁俱樂部開會之記錄：惟已失去云云：

復次：則由六百七十號巡差到案作證云：是日彼奉命前往歡樂園門口站崗：下午二時以前：各事甚為順利：後忽有一石子從園內飛出：向彼之頭部擲去：彼則側首以避之：即見有華人二十名：由園內趨出：向彼摸進：將彼之帽子掠去：并毆傷彼之頭部：彼即仆地：不省人事：及後神色清醒：則華人等已即退去：彼乃爬至大路：為一百九十二號警察所見：即由該同事帶至中央捕房：嗣復由中央捕房帶至總醫院去：彼在醫院：計達十二日之久：并謂：當彼被群衆毆打時：曾經吐血：後在醫院：醫生曾用愛克司光鏡照視云：

復次：則由五百六十號巡差到案作證云：彼是日前往歡樂園內巡查：至下午一時半許：彼聞有華人大聲疾呼：并敲大鼓之聲：後見一人立於椅上演說：彼又聞有人呼打打之聲：未幾：則見有多人手持棍子擲擊：彼即頻鳴警笛：二百二十六號巡差聞耗亂至：其時彼曾拘獲一人：加以手鐐：後彼群衆毆打：彼拘之人：即已逃去：彼之警棍：經已斷折：後以無可奈何：旋即退出園外：以候巡長梯賀氏馳來云云：

復次：則由某樹膠廠之書記羅興炎君到案作證云：是日彼至歡樂園中照相：至下午二時半：即離開歡樂園回寓：以便洗晒：後見路上有巡行隊遊行：彼再回寓攜照相機：擬將巡行隊攝影：距行返巡行隊處：則見有一歐人駐上無軌電車：即將車機開動：將巡行隊之幼童三人撞倒：該幼童等：甚為恐慌：不禁大聲呼號：其在幼童旁之人：則着司機人停止：詎該司機人仍緩緩開車：衝過巡行隊而去：彼乃在於路旁：攝影四張：有頃：彼見車牌館附近：已發生事變：士不靈實得力轉角之處：則有印差一人：及巫差一人：與群衆發生衝突：印差手持長杆：巫差手持警棍：被群衆包圍：後見印差被群衆擊仆倒地：嗣聞有槍聲兩響：群衆登即四散：彼甚驚懼：逃上一羅里車：當彼登車之際：在車級回頭一望：見有一華人已在車牌館附近受傷：彼聞第二次槍聲：舉目一看：則見有警察一排：立於捕房門外：有一西人立於警察之後：搖動其手：槍聲之轟發愈快：其時則有一華人在捕房門外倒仆於地：另有一華人：則仆於士不靈實得力交界之處：彼乃再照一相：其時畢勝羅狀師：乃將羅君所攝之相底及放大之相片：呈交驗尸官閱看：請案上對於此項相片：加以注意：并謂如用放大鏡觀之：則捕房門外之警察：約有若干：可以算出：至其起煙處：則係從來復槍發出之煙：另有警察三名：則手擎來復槍：預備開放：其他一名：則將來復槍靠地：有一人：則把雙手夾持腰畔：正在站立觀看：該人之後：尚有一西人：並無動作：據証人云：彼見該西人穿黑色領帶：并白彩褲：彼料此人：或係電車職員滚懸若：至在士不靈實得力：可以看見一隻手臂：彼擬詰問証人：何以死者尸身不在此影片之中：據証人云：此手臂乃係旁觀者手：當時彼於拍照之後：有子彈一枚：從其帽頂飛過：彼乃走往羅里車躲避：嗣聞外面靜寂：彼乃敢由羅里車出：彼尚存有一照相之藥水紙：乃再去攝取車牌館附近死者之相：不見地上有何武器及木棒遺下云：

戴維斯狀師云：如果電車不在巡行隊之處行駛：或不致發生若何事故：司警芬狀師云：此不過一種之意見：戴氏云：吾人已得演遜君之意見：現在又得一種新意見：即剛才作証人所謂如電車不從此處行駛：當無事故發生之意見也：後羅君於答覆戴維斯狀師之詰問中：謂彼不能看出攜手之西人為誰：因為距離太遠故也：審訊至此：已達退堂時間：乃展至今日下午二時再訊：

●華人羣集二馬路一帶之昨晚情形

▲商會職員手持小旗請大家恪守秩序…

▲華人被拘去二十九名傷者送入醫院療治…

昨日下午七時半許：海山街口二馬路一帶：即有華人羣集於此：商會職員：手持小旗：向彼等聲言：請大家恪守秩序：後見有多數石子：向空中飛下：有巡長一名：及警察兩名：被擊受傷：彼等則跟隨警察之後：總警長瞻此情形：乃即下令：用警棍維持秩序：印警則用長桿：巫警則用警棍：後聞被拘去者計共二十九名：其中因與警察糾纏受傷者數名：則送往醫院調治：其餘則送往捕房去：自拘去華人二十九名後：馬路上登即靜寂：中央捕房門外：則有軍隊守衛：聞有無軌電車一輛：因向人羣中駛過：彼等以石擲擊：車上玻璃以及各物：均被毀壞：司機人亦被毆傷：流血如注，刻即駛回電車廠修理：現計因被若輩毀傷之電車在廠修理者：已達十七輛之多云：

●連晚在二馬路一帶之被拘者

▲有二人被判苦監一年…

▲其一人現被羈押展期再訊…

昨日地方法官戴維氏：提訊本星期一日晚二馬路被拘之華人二名：因以石子及碍頭玻璃瓶等物對警察擲擊：被控以擾亂治安之罪：判每罰禁苦監一年：尚有一華人：因以碍頭擊傷警察大腿：該警察現在醫院療治以故：該人現在羈押中：展期四月一日乃訊云

●在府署門外演說之華人被拘

▲着具保單二紙每紙五百元六個月內不得再有犯事…

有中年閩人某甲：本星期一日下午：因在府署門外：向人群演說：被十一號暗差李勝章拘送於案：昨日由地方法官戴維斯提訊：據暗差李勝章到案作證云：被告在府署前對群衆演說時：大意謂我們中國人：應要放大眼孔：練好心腸：大家團結起來：現在我們住在英國殖民地：英人表面上：很像仁慈：實則心懷惡意：現在最好方法：莫如抵制英貨：我們中國人前曾抵制美貨：美國銀行不能不為之倒閉云云：迨後被告又在府署樓梯向人群鞠躬：作同樣之演說：彼乃從旁為之監視：俟其行出二馬路捕房門外：乃即將其拘捕云云：

次由某華人到案作證：亦謂親聞被告有如上述之演說：

後由被告到案作證：謂彼係由中國新來：不知新嘉坡之法律云云：

法庭巡長莫利德氏，呈交被告之懷中記事冊：請法官注意：謂其中關於被告之記事甚多：冊上寫有各處地名如暹佛及馬來聯邦各埠：恐被告曾在上述各處：作同樣之行為：亦未可定：後來法官乃令被告覓人簽署每張五百元之保單二紙：保其六個月內：不得妄為：否則須入獄六個月云：

◎諸君注意

▲三月卅一號晚在新世界表演

戀愛與榮譽（劵資應宜）

民國十六年三月三十日　書記聯合會啟

○緊要通告

為警告事各色人等凡遵守法律者對於此次城中暴動千萬不可參加不論何人如能將擾亂治安之人報知政府以便將其捕獲者定必重賞切切此示　三州府輔政司杏麥示

一九二七年三月二十九日

○銀幕評論廣告

本刊以扶助國產影片為宗旨其職責所在惟願作藝術之推進於故常為一般影界喝着不滿足暫不受環境壓化作不近情理之褒貶祗恨同人學力有限時虞隕越深盼海內外同志能以有益互作見惠以增厚援助本刊實賜到似時了嚮其職矣有志友聲有志藝術者盍興乎來

▲投稿及訂閱之要則列後

一・定價每期三分半年六角全年一元郵費不收

二・凡屬電影評論藝術論文各地電影消息電影圖畫劇本對於電影之心理及其期望等等均所歡迎

三・投稿發表後每千字酬謝大洋二元如不受酬請註明

訂閱請至星加坡廳律（車站對面）門牌八十六號曼舞羅報社接洽

投稿請寄上海新閘路駿慶里B一〇四九號本刊編輯部周了因收

民國十六年三月廿九日

一針之縫若可及時可省卻九針之果

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦為橡樹最良之醫藥

巴南木油可保護傢俬之私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省卻無限之修理費用

先事保護傢俬之傢具是一應行的要事且可拼除白蟻之侵擾

今日當即行之明日必能得數倍之利

此油有一加侖及五加侖兩種及大雜貨店均有出售

星州總代理為[illegible]全司公

一代理檳城林[illegible]公司

馬六甲陳思[illegible]公司

製造者英京皮[illegible]有限公司

一九[illegible]年[illegible]月十[illegible]二[illegible]日

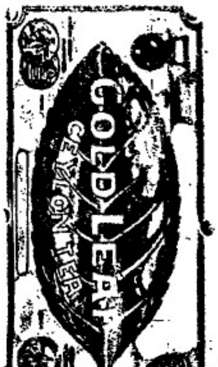
▷最令人心足之二種茶葉◁

何以故

青葉茶粉

DUST

頂上金葉茶



因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉藥乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來內各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅潑有限公司

新嘉坡莱佛基三A號門牌

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

花沙呢洋行乃為你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd,

○星嘉坡華僑中學校收捐廣告

本校此次規復荷蒙各界熱心教育慷慨樂捐孔蘭[illegible]同深感仰茲因開學在卽需財孔急特任謝君錦發為本校收捐員凡已認捐者深望各憑正式收據如數交付[illegible]所切禱

南洋華僑中學校啓

民國六十年三月一日

機器工廠 FOR FACTORIES

滑車上油 LUBRICATING OIL

G E M C O	{ For cylinders of semi-diesel engines	Steam Cylinder Oil
L M C O		Bearing Oil
L M C O		Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

新平[illegible]油 [illegible]汽[illegible] 汽[illegible] 牛的西油 L M C O

本公司製造各種[illegible]油[illegible]島上市之最優等及最省費者至[illegible]亞火油有限公司(在英京)註冊

十五年一[illegible]月[illegible]

以鮮菓子[illegible]製成[illegible]乾燥其[illegible]

易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少[illegible]宜合飲用經[illegible]著名醫生介紹為治大便閉結[illegible]調[illegible]汁不勻食物不化頭[illegible]香亂血輪不清[illegible]身不適夜深不[illegible]身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(眞正[illegible][illegible])

英文(菓子鹽)及(以羅)等字是英京[illegible]西伊[illegible]有限公司之註冊商標

民國十六年二月十二號

眼科第一 [illegible]科第一

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment

for eyes 8 piles

[illegible]名[illegible]眼[illegible]本[illegible][illegible]醫生[illegible]眼科者牛特[illegible]也此[illegible]者不計其數凡[illegible]於[illegible]症[illegible]血[illegible]痛[illegible][illegible]芒[illegible]疔[illegible]一切[illegible]等症亦能[illegible]治余[illegible][illegible]廿五年久蒙各國人士稱為妙手俱用印度[illegible]醫法[illegible][illegible]不同痔瘡等症用刀[illegible]不[illegible]新症[illegible]有[illegible]之[illegible]本[illegible]局[illegible]者俱有[illegible][illegible]上述諸症[illegible]來[illegible]者[illegible]以[illegible]取[illegible]以[illegible]時為目的諸君如[illegible]友有[illegible]來[illegible]可見[illegible]之不[illegible]實[illegible]也

本局設在水仙門二馬路先十四號一即[illegible]大[illegible]

▶和豐輪船有限公司廣告◀

○新船制啓

本公司鼎辦公衆經營年久素蒙[illegible]顧[illegible]為歡迎[illegible]公司[illegible]多[illegible]再由歐洲添購新船一[illegible]名日豐平[illegible]大快捷[illegible]走仍光[illegible]叻香港汕頭廈門等埠以[illegible][illegible][illegible]之[illegible][illegible]船[illegible]五千[illegible]客位二千餘名一二[illegible][illegible][illegible][illegible]學[illegible][illegible][illegible][illegible]以及電火電[illegible]自來水[illegible][illegible]電[illegible][illegible][illegible][illegible]有[illegible]有至若大[illegible]客位[illegible][illegible]方[illegible]茶水[illegible]足[illegible]中[illegible]招待[illegible]至[illegible][illegible][illegible][illegible]一[illegible][illegible]該船啓行定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九往海口廈門仙頭

豐華輪船定二月十七日由香港汕頭廈門抵叻十八日往檳城仰光

豐平輪船定二月廿二日由香港汕頭廈門至叻廿三日往檳城仰光

代理船頭館

廈門 聯合公司

汕頭 昇成公司

[illegible] 成發公司

香港 同[illegible]成

[illegible] 合[illegible]公司

和豐輪船有限公司謹啓

十三年七月三十日